

# EL LIBRO ESPAÑOL

TOMO VII. NUMERO 82

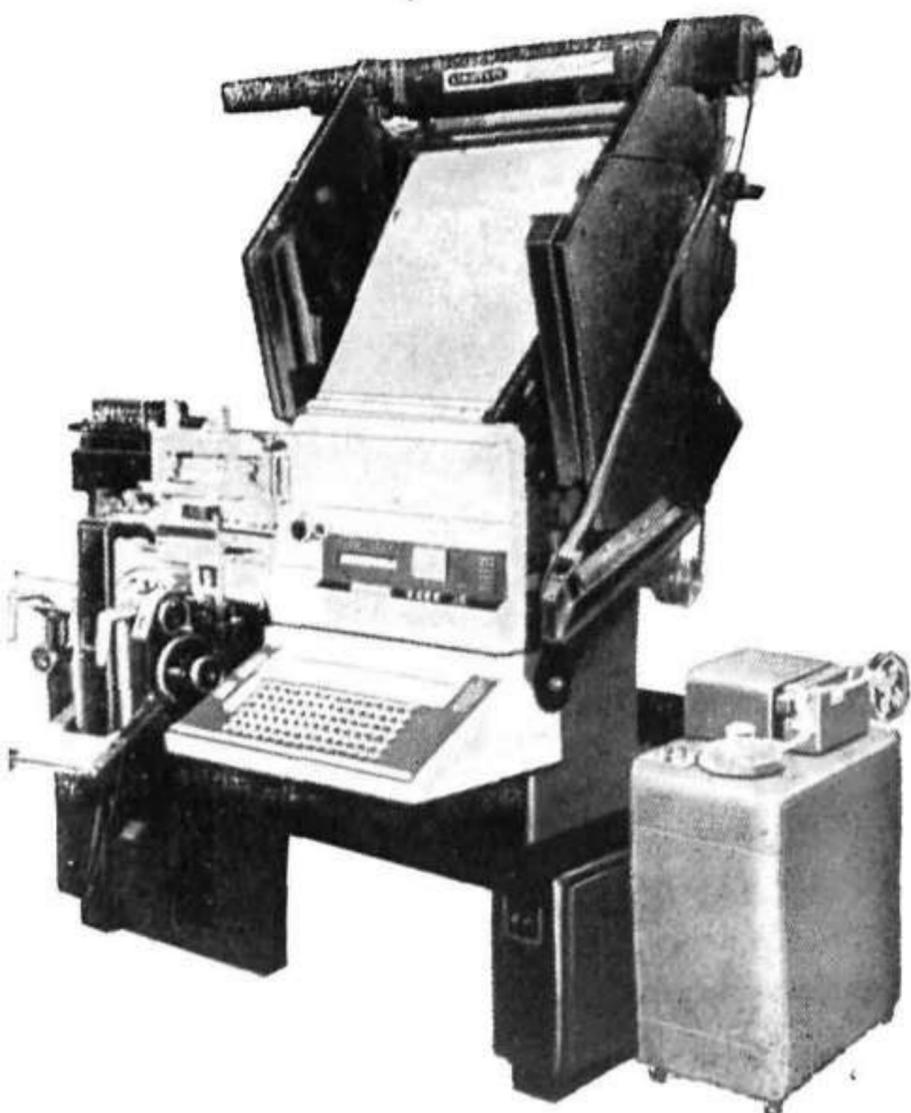
OCTUBRE de 1964

*I.N.L.E.*

# ELEKTRON

Mayor producción con menos esfuerzo... Mayor velocidad con menos desgaste

• LINOTYPE •



Elektron I  
Accionada por cinta

También se fabrica la Elektron mezcladora

Elektron II  
Accionada a mano



- La máquina de componer más rápida que existe.
- Quince líneas por minuto.
- Reunión continua de matrices.
- Entrega en Línea Recta.
- Justificación hidráulica.
- Control por medio de botones pulsadores.

**Sociedad Linotype Española, S. A.**

Goya, 41  
Teléfono 225.18.92  
MADRID (1)

Muntaner, 189  
Teléfono 230.61.03  
BARCELONA (11)

# EL LIBRO ESPAÑOL

REVISTA MENSUAL DEL INSTITUTO  
NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Tomo VII. Núm. 82. - Octubre, 1964

## SUMARIO

---

### CONSEJO

### DE REDACCION

#### Presidente :

Carlos Robles Piquer.

#### Vocales :

Enrique Aguado.

Rafael de Balbín Lucas.

Federico Climent.

José María Desantes.

Hipólito Escolar.

Bartolomé Mostaza.

José Pardo López.

Rafael Sánchez.

#### Secretario :

José Simón Díaz.

- AUTORIZACIÓN PARA DAR DE BAJA, EN LOS ACTIVOS, LOS IMPORTES DE LOS FONDOS EDITORIALES DEPRECIADOS, por F. C. P. ... .. 471
  - FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO, DE FRANCFORT, DE 1964, por José Simón Díaz ... .. 473
  - LA XIII FERIA DEL LIBRO DE OCASIÓN, ANTIGUO Y MODERNO, por S. O. C. ... .. 481
  - GUILLERMO DÍAZ-PLAJA, INTELLECTUAL MULTIFORME, por Bartolomé Mostaza ... .. 487
  - LIBRERÍA NACIONAL Y EXTRANJERA, O LA FUERZA DE LOS LIBROS, por Rafael Sánchez ... .. 493
  - ESTUDIOS SOBRE LITERATURAS EXTRANJERAS, por Juan Manuel Rozas ... .. 499
  - GIORGOS SEFERIS EN ESPAÑA, por F. C. P. ... .. 503
  - UN CÚMULO DE SUGERENCIAS PARA EL BIBLIOTECARIO, por F. C. P. ... .. 506
  - ESTADÍSTICA COMERCIAL ... .. 507
  - LIBROS DE MAYOR VENTA EN ESPAÑA (Septiembre, 1964). 511
  - CONCURSOS Y PREMIOS, por M. Navarro Barreda ... .. 512
  - DESIDERATAS ... .. 515
- 

Los artículos y demás trabajos aparecidos en las páginas de EL LIBRO ESPAÑOL con la firma de sus autores respectivos, reflejan únicamente las opiniones de estos últimos y no prejuzgan en absoluto la que los problemas correspondientes puedan merecer al Instituto Nacional del Libro Español

# EL LIBRO ESPAÑOL

INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Ferraz, 13 - MADRID, 8 (España)

Depósito legal: M. 10.—1958

## TARIFAS

Número suelto: España ... ..	35 pesetas
Número suelto: Extranjero ... ..	1,00 dólares
Un año: España ... ..	300 pesetas
Un año: Extranjero ... ..	8,00 dólares

(25 por 100 de descuento a los agremiados al I.N.L.E.)

Ptas.

### Sólo en la Revista EL LIBRO ESPAÑOL.

Segunda página de cubierta ... ..	3.000
Tercera página de cubierta ... ..	2.400
Cuarta página de cubierta ... ..	3.600

### Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico, 1.ª quincena, 20.000 ejemplares.

Una página interior ... ..	3.600
Media página interior ... ..	2.000
Un cuarto de página interior ... ..	1.200

### Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares.

Una página interior ... ..	7.000
Media página interior ... ..	3.900
Un cuarto de página interior ... ..	2.350

### ENCARTES:

Encarte suelto (sólo en la Revista) ... ..	2.000
Encarte cosido (sólo en la Revista) ... ..	2.400
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico, 1.ª quincena, 20.000 ejemplares ... ..	3.000
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico. 1.ª quincena, 20.000 ejemplares ... ..	6.000
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares ... ..	5.300
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares ... ..	10.600

Los encartes indicados son de 4 páginas, cada 4 páginas más aumenta el precio en 800,00 pesetas.

Se hará un descuento sobre los precios anteriores del 15 por 100 a los contratos por un año —12 inserciones— y del 10 por 100 a los de un semestre —6 inserciones.

También se hará un descuento extra del 15 por 100 a los anunciantes que contraten dos páginas mensuales durante un año.

Los agremiados al I.N.L.E. disfrutarán, demás, de una rebaja del 33 por 100 sobre las tarifas anteriores.

# **AUTORIZACION PARA DAR DE BAJA, EN LOS ACTIVOS, LOS IMPORTES DE LOS FONDOS EDITORIALES DEPRECIADOS**

**U**NA reciente Orden ministerial —la de 21 de septiembre último— publicada en el *Boletín Oficial del Estado* del 29 del mismo mes, dictó las normas a seguir para la aplicación del artículo 85 de la vigente Ley de Reforma Tributaria, relativo a la facultad que se concede a las empresas editoriales para dar de baja en sus Activos el importe de los fondos editoriales depreciados, a partir de los ejercicios económicos cerrados en 31 de diciembre del año actual y siguientes, en la medida en que sea estimada su depreciación en el mercado, una vez que hayan transcurrido dos años a partir de la fecha de publicación de las respectivas ediciones.

La baja en el Activo de los importes de los fondos que se consideren depreciados será efectuada mediante adeudo en una cuenta especial de carácter suspensorio, que aparecerá compensada, por la cuantía de la depreciación, con otra reguladora del Pasivo, creada por cargo

a la cuenta de resultados. Dicha cuenta deberá contener, bien en su propio contexto o en su desarrollo en libro auxiliar, legalizado, para cada una de las obras depreciadas, los siguientes datos:

- a) Título y nombre del autor.
- b) Número de ejemplares en rama y encuadernados.
- c) Valor unitario.
- d) Fecha de publicación. (Se entenderá por tal aquella en que se inicie la venta de la edición en el mercado. Cuando hubiere ediciones subsiguientes de las mismas obras, el plazo de dos años se empezará a contar desde la fecha en que comience la venta de la última edición.)
- e) Fecha y número del Depósito legal.

Las cantidades que correspondan a las bajas que realicen en sus Activos las empresas editoriales, tanto si son sociedades y demás entidades jurídicas, como si son personas físicas sometidas al régimen de estimación directa de sus bases imponibles, tendrán la consideración de gasto fiscal. Por el contrario, si las citadas empresas o personas físicas han optado por el régimen de estimación objetiva, en la liquidación que al efecto practique la Administración de Rentas Públicas, se deducirá de la base imponible, asignada a cada empresa por la Junta de Evaluación Global, el importe de las bajas que hayan realizado en sus activos por la depreciación de sus fondos editoriales. La consideración de gasto fiscal y la admisión de las deducciones de las bases imponibles asignadas por las Juntas de Evaluación Global, exigirá, como condición de inexcusable acatamiento, que las empresas editoriales cumplan los requisitos de orden contable determinados en la citada Orden ministerial.

Como final de este breve comentario, señalamos la trascendencia y oportunidad de la presente Orden, que viene a resolver uno de los grandes problemas de orden contable y tributario que tenían planteados las empresas editoriales.

# FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE FRANCFORT, DE 1964



*Vista del stand de Espasa-Calpe. (Foto J. Murillo.)*

## **Datos generales.**

**D**EL 16 al 22 de septiembre (es decir, con una anticipación de cerca de un mes sobre las fechas tradicionales que el año próximo serán restablecidas) se ha celebrado la Feria del Libro de Francfort del año actual que, como puede verse

en el mapa que ilustra estas páginas, ha alcanzado ya dimensiones universales. En relación con 1963, los 22.000 m<sup>2</sup> de superficie ocupada se convirtieron en 27.000; los 36 países representados en 39; los 2.181 expositores en 2.261, y concretamente los extranjeros de 1.431 en 1.492.

El número de visitantes fue de 107.000, y ha de tenerse en cuenta que para los no profesionales, el precio de la entrada era de 45 pesetas.

No se conocen cifras sobre el número total de libros expuestos en cerca de un millar de *stands*, pero fácilmente puede comprenderse que era abrumador y que resultaba imposible examinarlos en una semana. Cinco países presentaron más de 20.000 títulos, y treinta, cuando menos, pasaron de los 500. La clasificación por materias y pabellones fue la acostumbrada.

#### Actos públicos.

ENTRE los actos celebrados con motivo de la Feria, merecen destacarse su inauguración oficial el día 16; la recepción ofrecida por el Börsenverein des Deutschen Buchhandels en el Hotel Frankfurter Hof, y la entrega del Premio de la Paz de los libreros alemanes a Gabriel Marcel, en el salón de actos de la Paulskirche. Como dijo, en su acertado y breve discurso en la mencionada recepción, el Director de la Feria, ésta congrega a millares de hombres de todo el mundo que tienen como nexo de unión su amor a los libros, al diálogo y a la paz. Otras muchas fiestas y reuniones organizadas por diferentes países y participantes, ocasionaron nuevos contactos fuera del recinto del certamen.

#### El Pabellón del I.N.L.E.

SITUADO en un lugar de paso forzoso dentro del Hall 7B dedicado a las exposiciones nacionales, tuvo visitantes a todas horas. Su estructura y decoración fueron, en líneas generales, las mismas —tan elogiadas— del año anterior; presentaba unos 1.500 libros clasificados por materias.

La función informativa es de primordial importancia en este Pabellón. Respecto a los libros, no sólo han de facilitarse noticias complementarias sobre los expuestos, sino indicaciones acerca de otros no presentados. Abundan las preguntas difíciles, porque entre los consultantes se contaron, por ejemplo, los directores de las Bibliotecas de varias Facultades universitarias europeas que desean estar al día sobre las publicaciones de la disciplina; coleccionistas de obras de temas muy variados; editores extranjeros y traductores que desean elegir con acierto obras importantes recientes, dignas de ser dadas a conocer en sus países; profesores improvisados de lengua española; etc.

En el aspecto personal, al Pabellón del I.N.L.E. acuden cuantos extranjeros desean establecer contacto con un editor español, esté o no en Francfort, y dada la gran actividad que desarrollan muchos de nuestros compatriotas sin *stand* propio, sólo este servicio de recogida de citacio-

nes, encargos, etc., basta para ocupar a una persona, sobre todo si se tiene en cuenta que, de manera natural y espontánea, también aquí acuden muchos de los que desean encontrar a un hispanoamericano, pues editores, libreros, escritores y estudiantes de las naciones hispánicas acuden a este Pabellón una y otra vez, como a casa propia.

Dejando aparte lo relativo a la propaganda que se ofrece a la entrada, tema que se tratará más adelante, convendría que el Pabellón del I.N.L.E., ofreciera de manera muy visible, una relación de los demás *stands* españoles e indicaciones de donde se encuentran, pues no pocas personas suponen que aquélla es la única representación de nuestro país.

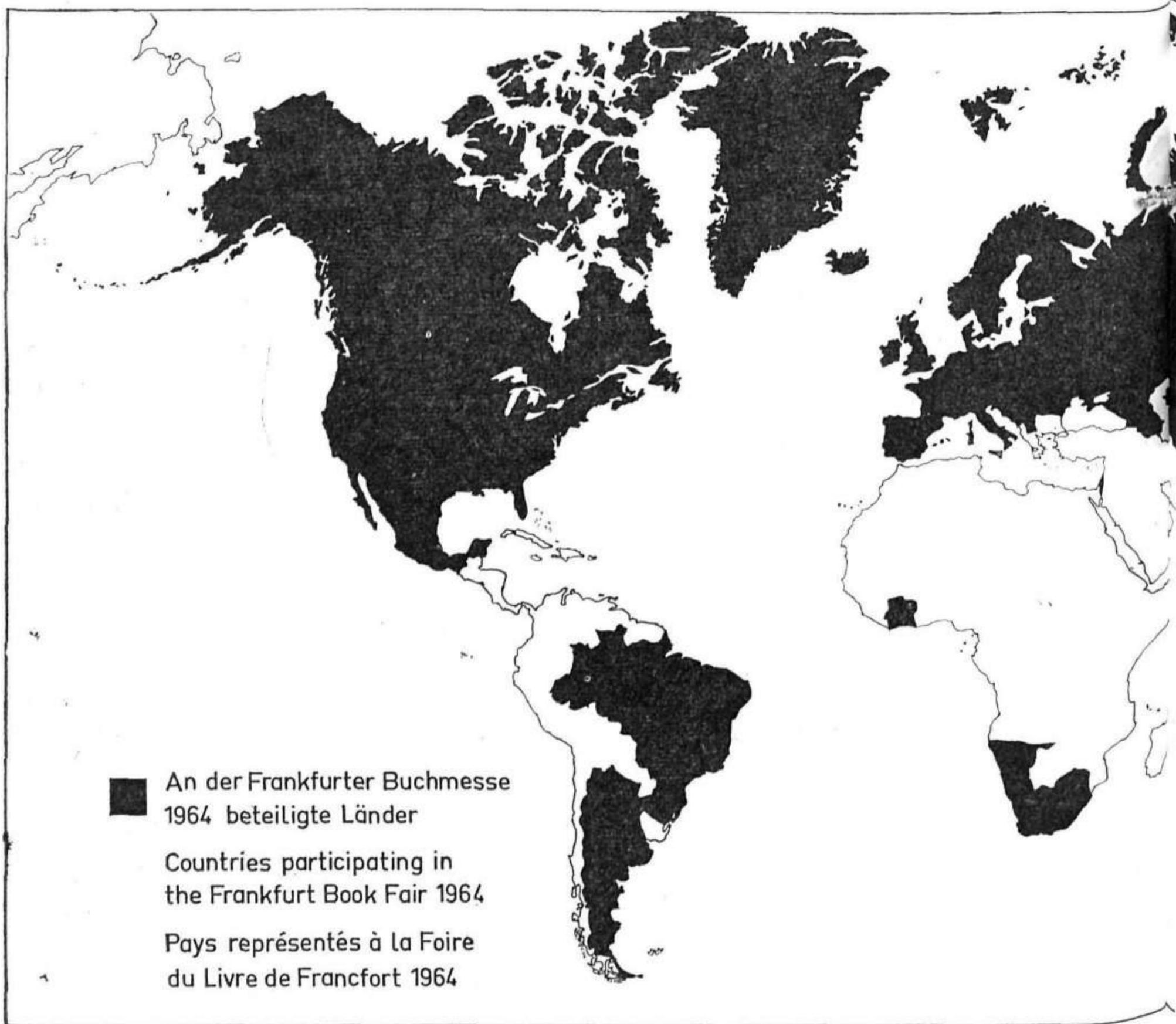
En materia de espacio, el actual resulta insuficiente para los 1.500 libros presentados, y ha de pensarse en una mayor extensión o en reducir el número de volúmenes, medida no aconsejable ahora que la producción rebasa los 10.000 títulos anuales. Sí cabe, en cambio, modificar los criterios de selección, acortando el plazo a los dos o tres últimos años como máximo, y no permitiendo, bajo ningún pretexto, que se presenten, año tras año, libros que tienen quince, veinte y hasta treinta de vida, por importantes que sean. El que una obra de gran envergadura siga publicándose, puede justificar la exhibición destacadísima de su últi-

mo tomo reciente, nunca la presentación de toda la serie completa. Lo contrario, en una muestra de novedades, es dar la impresión de que no se dispone de más, cuando la realidad es que ese hueco podría ser ocupado por otros títulos, quizá menos valiosos, pero nuevos.

Tampoco procede remitir libros de deficiente calidad material y contenido de nulo o escaso interés, ni deben olvidarse las preferencias acusadísimas del público. Los libros sobre regiones y lugares de España (insistentemente se preguntaba por uno dedicado a las Islas Canarias, que no había); los relativos a su Cultura (Literatura, Lengua, Historia y Arte); los infantiles, los de Arte, los técnicos y los religiosos, eran objeto de singular atención. En otro tiempo habría resultado inexplicable que los libreros de Alemania se acercaran una y otra vez preguntando por tratados de electricidad, mecánica, plásticos, etc.; hoy, los grandes núcleos de obreros españoles allí residentes, que tratan de mejorar sus conocimientos profesionales justifican tales demandas.

#### **Los stands individuales españoles.**

**A** sí como la situación del *stand* del I.N.L.E. era favorable, la de los editores españoles concentrados en torno a él resultó francamente perjudicial.



Los concurrentes fueron: Aguilar, Daimón, Destino, Guadarrama, Bruquera, Fher, Noguer, Espasa-Calpe, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Estudios Políticos, Plaza y Janés, Ediciones 62, Lumen, Salvat, Rialp y Seix-Barral.

Merece destacarse la bella instalación metálica de la Editorial Salvat, transportada desde España.

Por otra parte, la Editorial Rialp tuvo un privilegiado lugar en el centro mismo del Hall destinado a los libros religiosos.

La libertad otorgada a los expositores para la ornamentación de sus *stands* y la presentación de sus fondos exige como natural contrapartida, un mínimo respeto a las normas sociales y al decoro público. No cabe duda que la participación



española es aún insuficiente y que por cualquier clase de estímulos adecuados, debe buscarse su incremento, haciendo ver claramente a los nuevos participantes que la mera asistencia tiene poco sentido si no va respaldada por una previa labor de contactos internacionales y una mercancía capaz de inspirar atención en los mercados exteriores. Quien no busque obras de otros o

sólo disponga de fondos de valor local, pocos negocios puede hacer en un certamen como éste.

#### Visitantes españoles.

ADemás de los editores con *stand* propio, estuvieron en la Feria, y realizaron en ella numerosas gestiones, muchos editores y libreros españoles, entre otros los señores Zendrera, don Gustavo Gili (padre e hijo), Subirana, Rahola, Más, Bosch, Salvadó, López Pacheco, etc.

También en este terreno, menos dificultoso, conviene realizar una política de incremento, estudiando, por ejemplo, la posibilidad de restablecer los viajes colectivos que en alguna ocasión se organizaron.

#### La propaganda.

EL visitante de la Feria, de no limitarse a una parte de la misma, compensa la imposibilidad de realizar un examen de todos los libros presentados con la recogida del material informativo que le permitirá recordar y ampliar sus impresiones sobre aquello que le atrajo más especialmente. Sería curioso saber el volumen que alcanza la publicidad distribuida en la Feria que comprende hojas sueltas, folletos, catálogos, revistas, tarjetas postales, etc. y, desde luego, una colección completa de la misma, constituiría el más completo repertorio bibliográfico actual de novedades ya que las más importantes casas editoriales del



*Aspecto parcial de uno de los «stands» de la Feria de Francfort, perteneciente al Instituto de Estudios Políticos. (Foto J. Murillo.)*

mundo ofrecen allí, puesta al día, la relación completa de sus fondos. Si importante es esta propaganda por su contenido, no lo es menos en su aspecto técnico, en cuanto reflejo de la situación actual de la publicidad del libro en los más diversos lugares del mundo. Cualquier profesional puede aprender mucho de la mera confrontación de esta multitud de hojas en cuanto a tamaños, formatos, ilustraciones, sistemas, etc. y aún más si observa como esos detalles externos influyen de manera decisiva en el ánimo del posible lec-

tor. Como nadie puede transportar cuanto allí se le ofrece, el visitante ha de seleccionar parte de ese material, y salvo aquello que necesita de manera concreta, el profesional del libro, lo mismo que el público de la calle en ocasión semejante, acaba alargando la mano hacia aquello que ha llamado la atención de su vista, que es, casi siempre, lo presentado de manera más llamativa o con mejor gusto.

El Pabellón español tiene en sus dos puertas unos casilleros destinados a la publicidad, de donde el público puede tomarla con mayor libertad y facilidad que en otros lugares, donde se coloca sobre mesas o sillas. Cada uno de ellos tiene impreso el nombre y la dirección de una editorial española que puede así divulgar sus fondos, aunque no concurra a la Feria, pero el día en que se inauguró ésta más de cincuenta estaban vacíos por no haberse recibido material de las casas correspondientes.

En general, la publicidad española que se ha distribuido resulta poco atractiva si se compara con la preferida por el público. Pensando en la doble utilidad que puede reportar a los profesionales en los dos aspectos señalados (contenido y for-

matos), el I.N.L.E. ha reunido una amplia colección de la publicidad extranjera distribuida en la Feria, que pondrá a disposición de sus agremiados en fecha y forma que se anunciarán oportunamente.

### Número extraordinario de «El Libro Español».

DESDE hace varios años, nuestra revista viene publicando un número extraordinario con destino a la Feria de Francfort, que se edita en francés, inglés y alemán, y contiene informaciones generales sobre la industria y el comercio del libro en España, y la situación de las principales materias. Esta vez, la parte informativa se ha incrementado con un Catálogo de más de 6.000 libros españoles actuales, y abundantísima publicidad de las principales editoriales, resultando un volumen de cerca de 1.000 páginas del que se han distribuido gratuitamente varios miles de ejemplares en los tres idiomas.

Después de un artículo de don José María Desantes sobre el Comercio exterior español, se ofrecía un amplio resumen de nuestra reciente encuesta sobre los mejores libros españoles de los últimos veinticinco años, una relación de libros españo-

les con derechos libres para su traducción a diversos idiomas, informaciones sobre la manera de localizar y adquirir obras publicadas en nuestro país, y noticias de los participantes españoles en la Feria.

A pesar de la aceptación del público, que agotó los ejemplares, lo expuesto sobre la cantidad abrumadora de publicidad que se distribuye, aconseja no reincidir en el envío de publicaciones tan voluminosas. Cada vez se hacen más necesarios los catálogos monográficos conjuntos.




---

*Numerosos representantes de editoriales españolas acudieron a la cita anual de Francfort. También había otros del I.N.L.E. (Foto J. Murillo.)*

---

### Los mejores libros.

LA exposición de los libros mejor editados durante el último año, constituye, a la vez, un remanso y la quintaesencia de la Feria. El progresivo avance de las técnicas y el esfuerzo de los artistas hace que nuevas metas de perfección y de belleza sean alcanzadas. Apuntemos tan solo, como curiosidades, que uno de los libros presentados por Australia era de tema español, y que, como en otras ocasiones, los franceses prosiguen su acertada política de no limitar el cuidado a las obras lujosas, presentando entre sus mejores libros varios de carácter popular, como un par de manuales escolares y una *Guía* de bolsillo de París. Hace años se decidió, con acierto, que España no concurreniera a esta exhibición, dada la imposibilidad de hacer buen papel en ella por la situación de nuestras industrias gráficas. Ahora que algunos de nuestros libros sorprenden a los profesionales extranjeros por su presentación, y ya que las circunstancias han variado, tal vez sea oportuno revisar esa decisión porque, en principio, ha de suponerse que los libros recompensados con la Medalla «Ibarra» y la calificación de mejor editados, han de ser dignos de representarnos en el exterior, dado el riguroso examen a que se les somete, que, en otro caso, resultaría aún insuficiente.

### La técnica del libro.

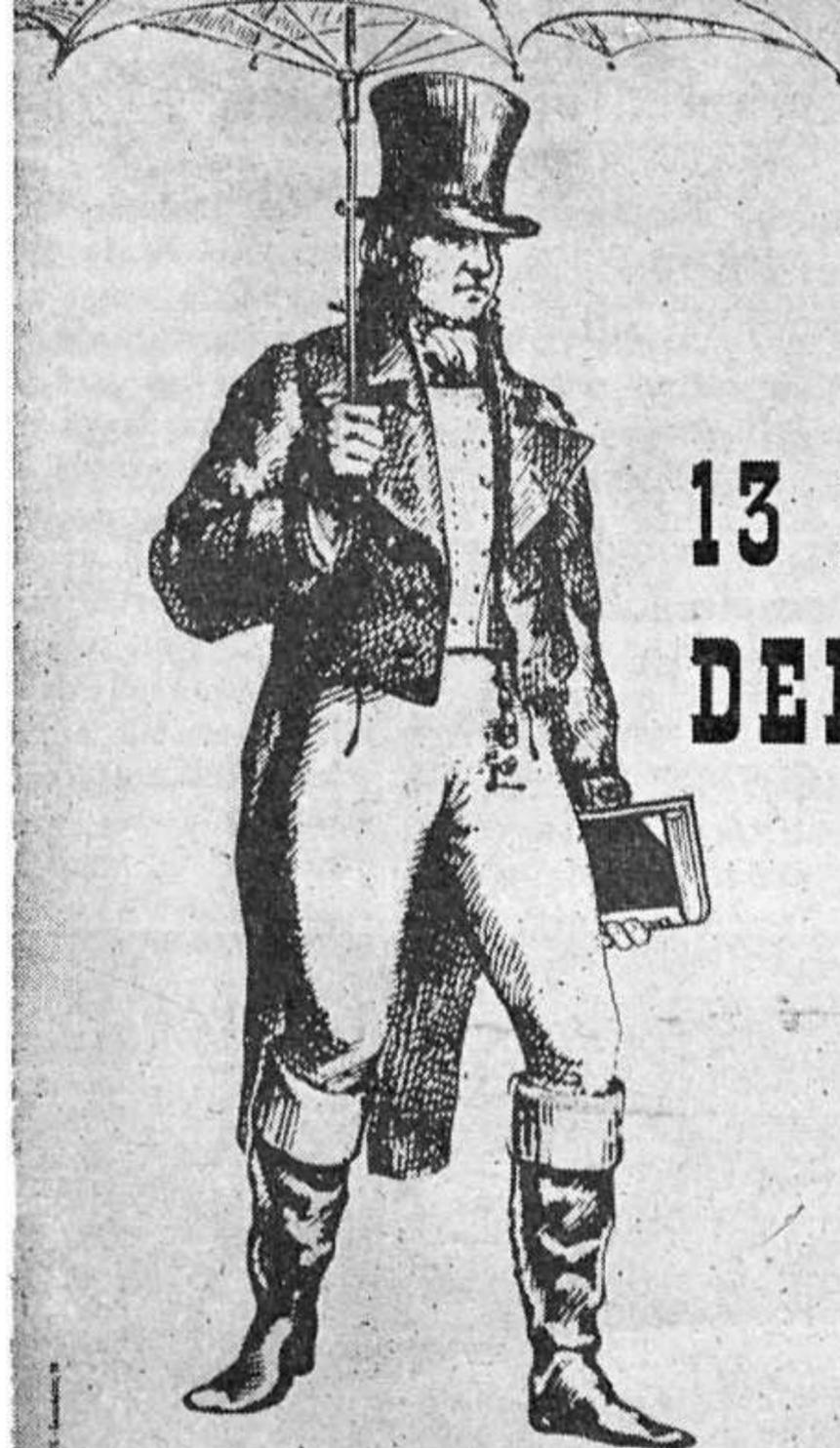
EN uno de los vestíbulos podían examinarse cerca de un centenar de obras recientes sobre, el libro, en sus más variadas manifestaciones, casi todas de auténtico interés, aunque en no pocas de ellas, como la *Bibliographie und bibliographischer Arbeits-technik*, de Hans Baer, el desconocimiento de lo hispánico sea total. Pero fuera de aquí y en diversos lugares de la Feria podían hallarse también otros títulos valiosos, como la reimpresión facsímil de la Tipografía de Bodoni en el pabellón de Italia, o dos muestras ejemplares de respeto al pasado en el de Polonia: la reimpresión facsímil de la colección de un diario de gran formato del siglo XIX: *La Tribune des Peuples*, de Varsovia, de 1849, o la *Polonia Typographica, Saeculi sedecimi*, ambas de 1963.

### Resumen.

AUN sin haber aludido a los beneficiosos resultados que las numerosas transacciones de nuestros editores y libreros han de tener en un futuro próximo y al factor negativo que para nosotros significa la falta casi total de los profesionales hispanoamericanos, nuestros primeros clientes, es indudable que la Feria de Francfort, ha alcanzado ya una trascendencia tal que cuanto se refiere a ella ha de ser proyectado y estudiado cuidadosamente por constituir una pieza fundamental del comercio librero de nuestra época.

JOSÉ SIMÓN DÍAZ

15 SEPTIEMBRE  
1 OCTUBRE 1964



# 13 FERIA DEL LIBRO DE OCASION

ANTIGUO Y MODERNO

BARCELONA - PLAZA DE LA UNIVERSIDAD

## LA XIII FERIA DEL LIBRO DE OCASION, ANTIGUO Y MODERNO

**Q**UEDÓ clausurada esta Feria, que anualmente se ha ido celebrando en Barcelona, el pasado día 1.º de octubre. La inauguración oficial se efectuó el día 15 de septiembre en el Aula Magna de la Universidad Literaria cuyos ventanales permiten contemplar la totalidad de la instalación al aire libre con techo de plástico que ocupa una superficie aproximada de 1.400 m<sup>2</sup>, y alcanza una longitud equivalente a la de dos manzanas, del ensanche barcelonés.

El acto inaugural, presidido por el representante del Rector, el Alcalde accidental, representaciones de las de-

más autoridades locales, Delegado del I.N.L.E. y Presidentes del Sindicato del Papel y de los Gremios de Editores y Libreros de nuevo y de lance, fue realizado especialmente con el pregón que pronunció el Premio Nobel de Literatura 1963 Giorgos Seferis, invitado expresamente por el Grupo de Libreros de lance y declarado huésped de honor de la ciudad. Damos a continuación el texto castellano que fue divulgado después

La primera es la de que las vicisitudes de mi vida hasta ahora me habían impedido conocer de cerca el país de Vds., como estaba deseando desde hace muchos años. En efecto, aunque no esté familiarizado con vuestra lengua y no haya nunca sido capaz de leer una poesía española sin ayudarme de una traducción, creo que puedo decir que he recibido el impacto del genio de España, como Federico García Lorca gustaba repetir. Al tratar de ahondar en mis recuerdos más viejos, me parece que el origen de este sentimiento se halla en mi adhesión al gran pintor de Toledo, el cretense Domenicos Theotocopolos.



*Giorgos Seferis, durante el acto celebrado en el Aula Magna de la Universidad de Barcelona.*

de haber leído esta alocución su autor en el texto original francés.

**(Pregón de la XIII Feria del Libro de Ocasión Antiguo y Moderno, pronunciado en francés por el poeta Giorgos Seferis, Premio Nobel de Literatura 1963, en el Aula Magna de la Universidad de Barcelona, el día 15 de septiembre de 1964.)**

**H**E aceptado la muy cortés invitación de venir a Barcelona que Vds. me han hecho, por dos razones, según creo:

Me he formulado reiteradamente la pregunta del por qué este hombre que en su juventud abandona su isla para ir a ejercer su arte en Italia, encuentra a la postre en España las condiciones propicias para sus creaciones más grandes y pasa el resto de su vida en Toledo. Este problema ha hecho brotar la atracción que España ejerce sobre mí. Me ha hecho pensar en similitudes, analogías, entre vuestro país y el mío; ha creado en mí un sentimiento de familiaridad con lo que es vuestro.

Un breve pensamiento de San Juan de la Cruz viene ahora a mi memoria. Me lo re-

pito desde hace treinta años, porque ilumina la esencia de mi arte mejor que los más recios volúmenes: «ni más ni menos el que va sabiendo más particularidades en un arte, siempre va a oscuras, no por su saber primero, porque si aquél no dejase atrás, nunca saldría de él, ni aprovecharía en más...». Este apego a lo concreto y, al propio tiempo, a lo que nos trasciende es lo que yo admiro en este pensamiento y en vuestro país. Todo lo cual no está muy lejos ni de Platón ni de Grecia.

El segundo motivo que me ha hecho aceptar con gozo vuestra invitación para que yo participara en esta Feria del Libro, es que no me siento del todo ajeno a vuestra profesión. Si mi destino no lo hubiera decidido de otra forma, me hubiera gustado ejercer el arte del tipógrafo. Me apliqué a él cuando lancé mis primeras publicaciones. En aquella época era el único talento que acertaba a descubrir en mí. Pero todo esto es otra historia; no querría demorar más tiempo unas pocas reflexiones sobre los libros que se me han ocurrido cuando me preparaba para reunirme con vosotros. Es éste el único medio de que dispongo para rendir homenaje a vuestra hermosa manifestación.

\* \* \*

Un autor antiguo alaba a Pisístrato porque fue el primero en *mostrar* la *Ilíada* y la *Odisea* a los atenienses. Como sabéis, Pisístrato, en el siglo VI antes de nuestra era, fue el primero, según la tradición, que puso por escrito las poesías homéricas. Hasta entonces, sólo se *escuchaban*, estas poesías no se veían, pues eran transmitidas por la voz de los rapsodas.

Esta alabanza, que hoy quizá pueda parecerme ingenua, señala, sin embargo, un hito en la historia del espíritu europeo: a partir de aquel momento, la poesía empieza a ser *mostrada*, y no únicamente *escuchada*. De aquel instante arranca el inicio del largo linaje del libro, evolución que, pasando por las bibliotecas de Alejandría, adquiere un desarrollo formidable con la invención de la imprenta, y desemboca en la expansión que, no sin cierta alarma, contemplamos hoy de la moderna industria del libro. Es así mismo a partir de aquel momento que nace en nosotros una segunda naturaleza: la naturaleza del lector.

Consideremos un momento la diferencia entre poesía *escuchada* y poesía *vista*. Caba imaginar que la primera se desarrollaba sobre una línea trazada por la voz del recitante; la palabra no tenía tiempo de permanecer ante el entendimiento del oyente; debía ceder el paso a la palabra siguiente; se hallaba, por otra parte, arrastrado el lector por un ritmo bastante simple para que pudiera captarlo fácilmente. Análogas observaciones pueden formularse para el verso que tiende a constituir una unidad casi independiente. Por otra parte el oyente de esta clase de poesía queda arrobado por un embeleso que tiende a amortiguar las potencias discursivas de su espíritu. Sólo cuando el recitado terminó trata de recordar; y es por ello que este verso recurre a medios nemotécnicos. En su origen, las musas eran hijas de la memoria.

Me agrada imaginar el círculo mágico constituido por unos hombres subyugados en común por el encanto de un rapsodo, y adoro la voz humana.

La actitud del lector es muy diferente. En primer lugar, se halla solo ante un libro abierto. Tiene delante de él una página que contempla en silencio; puede volverla hacia atrás o hacia adelante; se le ofrece la posibilidad de reconsiderar lo que ya ha leído o de examinar el final del libro antes que su comienzo. Puede asimismo detenerse en una palabra, remansar su atención en una frase que no ha comprendido bien la primera vez. Si uno ve a un lector rodeado de una biblioteca (y todo lector lo está tanto si es real como ideal) es fácil imaginar que todos estos libros que ha leído prestan su concurso a su lectura; la suma de conocimientos que gradualmente va acumulando brinda un gran espacio de armónicos a su oído espiritual; la línea que traza la voz del recitante en la poesía escuchada (como os decía hace un momento) varía o se quiebra; ya no es la misma. Una actitud enteramente distinta crea la lectura y esta actitud humana, según parece, no se desarrolló sin influir los ritmos y la expresión poética. No voy a sostener que los cambios en la manifestación de la poesía no sean debidos también a otros factores del comportamiento humano; desde luego lo son, y ante todo debe señalarse la necesidad inexorable de desarrollo que experimenta cualquier arte si no quiere morir. Lo que intento explicar es que la sustitución del oyente de poemas por el lector contribuyó también a un cambio de nuestra actitud psicológica frente a la poesía.

Bastará ilustrarlo con un breve ejemplo. Cuando originariamente se oía a un rapsoda pronunciar en un verso de Homero: *en oinopi ponto* (en el mar vinoso), el espíritu del oyente aceptaba instantánea y muy naturalmente lo oído y quedaba preparado para el verso siguiente. Pero cuando se ha leído por primera vez, pongo por caso, en don Luis de Góngora aquel verso en que el viento «le corre en lecho azul de aguas marinas, turquesas cortinas», el lector experimenta sin duda el deseo de detenerse para percibir mejor y proseguir hasta el final las resonancias de este verso espléndido.

Me tienta, pues, la idea harto extraña de que si el libro impreso no hubiera existido resultaría difícil la supervivencia de Góngora. Y refuerza este pensamiento mío el recordar que el último discípulo de este poeta y el mejor de los que yo conozco, Stéphane Mallarmé, se complacía en declarar que «en este mundo todo existe para terminar en un libro»; y el término postrero de este místico del libro es el último poema del maestro de la Rue de Rome, el *Coup de dès*, poema que ya no puede ser escuchado y sí únicamente visto. Mallarmé, en efecto, buscó para este poema una expresión puramente visual, mediante el empleo de blancos en la página y por la disposición y el cuerpo de los caracteres tipográficos. Nos hallamos ante uno de los logros extremos de la poesía *vista* después de medio milenio de tipografía.

Yo iba meditando esta larga historia, que he intentado ahora resumir lo más brevemente posible, al considerar que he sido llamado a ésta mi primera visita a Cataluña por los libros, por estos objetos que saben expresarlo todo recurriendo a un medio increíblemente sencillo: la combinación de veinte y cuatro letras sobre un cuadrilátero blanco; estos libros que son estuche de todo lo que ha expresado el hombre; estuches que, al ser abiertos, pueden desencadenar fuerzas tan potentes y tan contradictorias como las de la naturaleza.

\* \* \*

En la época en que Mallarmé expresaba su mística del libro, otro escritor francés, que entonces daba sus primeros pasos, exclamaba: «*Nathanael! quand aurons-nous brûlé tous les livres?*» (*Nathanael! ¿Cuándo habremos quemado todos los libros?*) Comenzaba a tenerse la sensación de que se había leído demasiado en una época que,

sin embargo, se consideradaba feliz. Pero, aparte de ello, esta exclamación afirmaba la vida en su frescor, el primado de la sensación. «Todo conocimiento que no ha sido precedido por una sensación me resulta inútil», prosigue el mismo autor. Es el grito que brota de un alma en plena juventud, que parece querer que el mundo empiece con ella, como aquel emperador de la China que, deseando destruir todo el pasado, ordenó quemar todos los libros que existían antes de él.

Desde la época que ha mencionado, la Humanidad ha conocido descalabros y conmociones sin precedentes, que afectan no sólo su alma, sino sus mismas concepciones del mundo exterior, hasta el punto de que los años de nuestros padres se nos aparecen como un cuadro bucólico.

Unos días antes de marchar de Atenas para venir a España tuve una discusión con un joven astrónomo; me decía: los poetas, los escritores, los que quieren escudriñar y expresar la condición humana, no saben que estamos avanzando a grandes zancadas hacia una explosión, dentro de cien años, de doscientos años, esto poco importa. Lleno de inquietud, me explicaba que el conocimiento científico desde hace treinta años aumenta a un ritmo inaudito. Señalaba con su índice la gráfica de este crecimiento: una curva suave durante siglos y, después, de repente, un salto vertical seguido de otro. Menciono este testimonio porque entre tantas voces angustiadas que oímos alrededor nuestro, la voz de este hombre tenía una extraña autenticidad. Lograba comunicar el sentimiento de peligro que este crecimiento súbito de nuestros conocimientos humanos representaba y lograba hacerme ver nuestro mundo bajo el aspecto de una inmensa biblioteca destinada a explotar y a desaparecer, como la erupción de un volcán hace desaparecer la totalidad de una isla. Quizás se tratara de una imagen absurda, pero no acababa de serlo del todo.

Si, como lo hemos oído afirmar tantas veces y con tanta frecuencia, el hombre es absurdo, ¿por qué el libro, este producto hecho a imagen del hombre, no lo sería también? ¿Y por qué la suma de bibliotecas que existen en el mundo, esta biblioteca universal no sería una biblioteca de absurdidades, una biblioteca de Babel, como la que imagina Jorge Luis Borges cuando escribe: «Los impíos afirman que lo absurdo es la regla de la biblioteca.» Pero la piedad y la impiedad son cuestiones que atañen a la fe.

Y si se cree que la humanidad está enferma y que los conocimientos del hombre son síntoma o causa de esta enfermedad suya (como los libros de caballería lo eran para Don Quijote), no me parece que sea inevitable imaginar, a un hombre pío o a un impío, al cura o al barbero del noble caballero, preparándose en un rincón del mundo para destruir todos los libros de la Humanidad a fin de curarla de su enfermedad.

No era mi intención terminar con estas palabras en un tono pesimista.

tros innumerables de un órgano monumental que tocáramos nosotros. Dependen de nuestro genio, de nuestro valor; dependen también de nuestros defectos. Siendo esto así, si tenemos fe en el hombre, si creemos en la Humanidad, por este mismo acto de fe creeremos también en la importancia del libro. Pues en nuestro mundo a tientas todo depende de un acto de fe. Es por ello que yo estoy persuadido que con esta hermosa manifestación en favor del libro hacéis también vosotros un acto de fe en la humanidad.

*El poeta Seferis mezclado con la multitud, visitando los puestos de venta el día de la inauguración, en compañía de la Junta directiva de los libreros de lance, los Presidentes de los Gremios y el Delegado del I.N.L.E.*



Sólo quería decir esto. Los libros pertenecen a nuestra naturaleza; son nosotros mismos mientras somos algo; son una naturaleza humana que nos prolonga hacia nuestras raíces para la experiencia y la sabiduría de las generaciones pasadas; raíces que prolongamos con nuestras visiones cara el futuro. Si descubrimos arrugas en ellos, no nos precipitemos: quizás sean las nuestras. Si nos exaltan, alegrémonos de que nuestra alma sea el receptáculo de esta exaltación. Yo diría que los libros son como los regis-

Con ocasión de la estancia en Barcelona del poeta Seferis, se organizaron diversos actos en honor del ilustre hombre de letras. El día anterior se celebró una rueda de prensa, radio y televisión en el club Martini. El mismo día de la inauguración, el Delegado del Ministerio de Información, le ofreció un almuerzo íntimo, al que asistieron algunos

representantes de la intelectualidad barcelonesa. Por la noche, los Gremios de libreros y de editores y la Delegación del I.N.L.E. le invitaron a una cena con ballet español. El día siguiente, se celebró una recepción en el Ayuntamiento y el señor Alcalde accidental ofreció un almuerzo, en el Palacete Albéniz, al distinguido visitante, que con carácter privado recorrió los principales Museos de la ciudad y efectuó un excursión a Montserrat en compañía del Delegado del I.N.L.E.

Los festejos culminaron en la cena tradicional organizada por los libreros de lance, bajo el nombre de «Sopar del llibre», a la que concurrieron, además de los libreros y editores, muchas figuras destacadas de las letras, de las artes y del mundo cultural de Barcelona, y una representación del Excmo. Ayuntamiento y los Presidentes de todas las entidades más estrechamente relacionadas con el libro.

El Delegado de nuestro Instituto, don Santiago Olives, pronunció un discurso en francés, explicando el sentido que tenía la invitación de los libreros, y lo que éstos aspiraban a testimoniarle en unión de todas las fuerzas vivas del libro en Barcelona. Mediante la imposición de la insignia de oro del Gremio, que el Presidente señor Pi Caparrós efectuó acto seguido, los presentes querían expresar su profunda gratitud al poeta Seferis por haberse incorporado activamente a una de las manifestaciones en favor del libro que cada año se organizan en la ciudad. Con el Pregón de la Feria, el Premio Nobel de Literatura 1963, había contribuido de modo decisivo al buen éxito del Certamen y al mejor desarrollo de otros actos que se celebran en la

ciudad condal para poner al alcance de todos los potenciales lectores el libro como vehículo de cultura, actos que culminan en el Día del Libro, cuya importancia no es necesario destacar. El señor Seferis agradeció el homenaje en sentidas palabras, y al día siguiente prosiguió su viaje a Madrid y otras ciudades españolas, como invitado de nuestro Instituto.

La XIII Feria del Libro de ocasión antiguo y moderno, precedida de una inteligente campaña publicitaria, de la cual es índice el cartel que reproducimos, alcanzó este año, en Barcelona, un éxito considerable de público. Concurrieron 48 feriantes, tres de ellos de Madrid, y se exhibieron con carácter permanente unos 250.000 volúmenes. La reposición de títulos se cifra en unos 100.000 aproximadamente y el número de visitantes, aplicando un moderado coeficiente de cálculo, no sería inferior a los 700.000. Desde luego, los días festivos registraron las cifras más altas en cuanto a concurrencia de público, sin que esto supusiera que fueran directamente proporcionales al volumen de ventas. Por el contrario, los días laborables, con menor afluencia de público, arrojaron una cifra media de ventas doble respecto a los días festivos.

Es casi seguro que el próximo año será necesario ampliar las instalaciones. El número de feriantes peticionarios asciende ya a 63, y existe el propósito de brindar a los libreros de lance de provincias, y hasta del extranjero, la posibilidad de concurrir a esta Feria que tanto raigambre ha obtenido en Barcelona.

S. O. C.



**GUILLERMO  
DÍAZ-PLAJA,  
INTELECTUAL  
MULTIFORME**

**S**í hay un intelectual hoy en España volcado hacia todo el horizonte de la cultura estética, ése es Guillermo Díaz-Plaja. Crítico y poeta, historiador y lingüista, teorizador de la plástica cinematográfica, conferenciante por todo el ámbito del mundo occidental, animador del movimiento escénico. Vio la luz en Manresa el año 1909. Fue desde niño precoz y aventajado en los colegios religiosos donde se educó. Estudió en la Facultad de Filosofía y Letras de Barcelona y se doctoró en la de Madrid.

Tiene además el título de maestro de enseñanza primaria y es licenciado en Derecho. Fue el número 1 de los Cursillos Nacionales de selección de profesorado de Enseñanza Media en 1933. Ganó en 1935, con el número 1, la cátedra de Lengua y Literatura del Instituto «Jaime Balmes», de Barcelona, donde sigue ejerciendo la enseñanza. Ha sido profesor encargado de Cátedra en la Universidad de Barcelona y profesor de Estética y Filosofía del Arte en la Escuela Superior de Bellas Artes. Es también catedrático por oposición de Lengua y Literatura en la Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Barcelona. Ha dirigido la Sección de Arte Dramático del Conservatorio del Liceo barcelonés. Dirigió asimismo el primer curso de cine de la Universidad de Barcelona en el año 1933. Y dirige en aquella ciudad también, desde 1939, el Instituto del Teatro. Fundó y dirige igualmente el Museo de Arte Escénico. Viajero infatigable, ha recorrido, dando conferencias, España, Portugal, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Inglaterra y Marruecos. Repetidas veces ha dado cursos en la mayor parte de los países de Hispanoamérica: Argentina, Uruguay, Chile, Perú, Paraguay, Brasil, Colombia, Venezuela, Cuba, Méjico, Costa Rica y Santo Domingo. Ha dado también giras de conferencias en las Universidades de los Estados Unidos. Es miembro de número de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, correspondiente de la Real Academia Española de la Lengua, de la de Bellas

Letras y Nobles Artes de Córdoba y de la de la Historia de Cuba. Le cuentan como miembro corresponsal muchas instituciones culturales extranjeras. Perteneció como vocal al Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Fue Premio Nacional de Literatura en 1935, Premio Internacional de Poesía del Congreso Eucarístico de Barcelona (1952), Premio de Crítica «Pedro Enríquez Ureña» (1954), Premio de Ensayo «Ciudad de Barcelona» (1961).

Guillermo Díaz-Plaja es un intelectual nato. Nato y proteico. Más que un especialista, en el sentido alicorto de la palabra, es socráticamente un amador del saber. Eso le ha llevado a cultivar muchas parcelas del ámbito cultural. En su haber figuran ya más de 50 libros sobre múltiples temas: biográfico-críticos (sobre Rubén Darío, Ramón de Bastera, Federico García Lorca, José Martí, Juan Ramón Jiménez); histórico-críticos («La Poesía Española», «Introducción al estudio del romanticismo español», «Modernismo frente a 98»); libros de puro ensayo («El arte de quedarse solo», «La ventana de papel», «El reverso de la belleza»); libros didácticos (textos de Lengua y Literatura para la Enseñanza Media); libros de viaje («Cartas de navegar», «Registro de Horizontes», «El viajero y su luz»); libros de poesía («Vencedor de mi muerte», «Vacaciones de estío», «Los adioses»).

Este catalán universal, que ama con amor de inteligencia todo lo español, ha publicado también varias obras en su lengua regional: «L'avantguardisme a

Catalunya», «Papers d'identitat», «De Literatura Catalana», «Viatge a l'atlantida i retorno a Itaca». Hombre abierto a todos los horizontes del espíritu, lo mismo se interesa por el último giro de la estética del cine que por la más flagrante novedad de la técnica narrativa o por esta o la otra personalísima manera de interpretar poéticamente el mundo. Su arrolladora actividad no se agota en la mera labor de escribir libros; colabora en los principales periódicos de España y América y a la vez dirige una serie de colecciones editoriales: Ediciones «La Espiga», «Clásicos de siempre», «Historia General de las Literaturas Hispánicas», etc.

La cualidad fundamental de Guillermo Díaz-Plaja es su capacidad para penetrar certeramente en el espíritu literario de cada época. Es lo que le ha llevado a trazar síntesis abarcadoras y bien fundadas del barroco, del romanticismo, del modernismo, del vanguardismo catalán. Posiblemente no hay un solo panorama de la cultura española que no haya recibido de Guillermo Díaz-Plaja un enfoque luminoso. Miles y miles de muchachos españoles e hispanoamericanos han recibido, a través de las obras de Díaz-Plaja, el mensaje de nuestras grandes épocas literarias. Muy joven todavía, Guillermo Díaz-Plaja hizo en su «Historia de la poesía lírica española», la revisión crítica quizás más revolucionaria sobre esta parcela de nuestras Letras.

Caracteriza a Guillermo Díaz-Plaja un afán vehemente de comprender las realidades con que topa en su camino de

intelectual o de ciudadano. Este aspecto se advierte con más relieve en las impresiones de viaje donde Díaz-Plaja ha emitido opiniones sobre países y pueblos recorridos por él. Quizás por ser poeta, Guillermo Díaz-Plaja sabe ver lo que a otros que pasan por la misma ruta se les queda inédito.

La conexión entre las diversas artes es tema sobre el que una y otra vez ha pensado en voz alta Guillermo Díaz-Plaja. En uno de sus libros, con el título de «Cuestión de Límites», Guillermo Díaz-Plaja se encara con el Quijote como situación teatral, con Velázquez como tema literario, con Goya como actitud mental y con el cine como arte «sui-géneris». Al referirse al cine, dice Díaz-Plaja:

—Nuestro tiempo ha visto ampliarse considerablemente las posibilidades de la expresión artística.

En consecuencia, Díaz-Plaja analiza la naturaleza del cine como óptico-dinámico-acústica. El cine, así definido, puede ser figurativo y no figurativo. De dos y de tres dimensiones. Ya en su ensayo «Una cultura del cinema», allá por los años 30, el joven profesor Díaz-Plaja había definido el cine anticipadoramente así: «juego de una móvil plasticidad, expresiva por sí misma o por el sentido que le otorga la acción».

El tema de la conexión entre las artes le ha llevado también a Díaz-Plaja a incluir en antologías poéticas los nombres de algunos prosistas que quizás

nunca escribieron un verso: Azorín, por ejemplo. Su antología del «Poema en prosa» supone una radical renovación del concepto mismo del poema.

El ensayo viene siendo para Díaz-Plaja, por encima de todo, su cauce intelectual. Oigámosle razonar por qué:

—Cultivar entre nosotros el ensayo es condenarse absolutamente al minifundio intelectual. Pero yo quisiera decir también que el público que lee los ensayos es tan reducido como seguro. No es multitudinario (no puede serlo), pero es extraordinariamente fiel. Diría más, ofrece una adhesión intelectual más explícita y directa que la del público de la novela o el del teatro.

La soledad ha sido para Guillermo Díaz-Plaja el «estado de alma» propicio para *ensayar* las múltiples revisiones estéticas que advertimos en su larga obra. Su primer ensayo se llamaba «El arte de quedarse solo». Guillermo Díaz-Plaja aclara la intención de aquel título:

—Declarar una resuelta vocación antigregaria, libre de la presión popular.

Para Díaz-Plaja «el ensayista compone su propio existir en una orgullosa independencia». En consecuencia, Guillermo Díaz-Plaja nos confiesa:

—«El arte de quedarse solo» (uno de los ensayos capitales del autor) viene a ser una profesión de fe, en-

tre orgullosa y anonadada, a la que treinta años de continuidad pueden dar cierta definidora significación.

Cualquier lector de la vasta obra de Guillermo Díaz-Plaja se habría hecho la pregunta de por qué el hombre, que tan a fondo conoce y valora la novela y el teatro, no se ha *ensayado* en ninguno de estos dos géneros. Díaz-Plaja la responderá:

—Es que mi temor a fracasar en ambos succulentos géneros literarios actúa subconsciente en mí y me empuja en otro sentido.

Y aún añadirá:

—Estamos hechos de nuestras limitaciones, es decir, que aprovechamos, hasta donde podemos, la vía estrecha de nuestras individuales predisposiciones.

Para Díaz-Plaja el cultivo del ensayismo «es una forma de libertad». Su pensamiento queda más explícito en las frases que siguen:

—Moviéndose entre la férrea estructura del tratado y la zona libre de la creación pura (novela, poema en prosa, verso), el ensayo permite merodear fluidamente en torno de temas o problemas intelectuales.

No es que desdeñe Díaz-Plaja el saber que se pormenoriza en copiosa bibliografía y avanza sobre el «firme especial» de una gruesa capa de fichas. Pe-

ro le agrada más, como él dice con donosura, realizar tarea «pontificadora», es decir, fabricadora de puentes. Casi toda la obra de Guillermo Díaz-Plaja puede clasificarse como obra de aproximación del saber a los lectores. Su lema es: «aproximar lo mejor a los más». Por eso entiende que su tarea intelectual consiste en construir rampas de acceso para que la juventud penetre en el misterio de la cultura y de las formas artísticas. Díaz-Plaja define así esa tarea:

**—Facilitar la complejidad de los hechos culturales, transformándolos en ideas orgánicas, estructurando y fijando líneas de sentido, simplificando, hasta donde ello sea posible, su problemática.**

No en balde Guillermo Díaz-Plaja estudió con amor en la Escuela Normal de Gerona la pedagogía. De su experiencia como profesor, nos hace Guillermo Díaz-Plaja, con humildad, esta confidencia:

**—Cuando inicié mis ediciones gramaticales («El Lenguaje», 1935), algunos profesores dijeron: Pero si esto son libros para enseñanza primaria. ¿Y qué enseñanza le corresponde a un niño de 11 años?, hube de replicar. Confieso que la tarea de ensayar fórmulas docentes, simplificadoras y clasificadoras, me ha apasionado siempre.**

Por lo que se refiere a la literatura, nos aclara Díaz-Plaja, el profesor «hace llegar al muchacho el mensaje de cada

escritor, como si éste estuviera vivo, cercano, inédito, en su calidad humana». Díaz-Plaja ha seguido la norma de Azorín: «Hacerlos ver, exultantes o dolientes, en su realidad humana; y, al mismo tiempo, mostrarlos encuadrados, lógica y biológicamente, en su época.»

Es curioso que en la enseñanza que Guillermo Díaz-Plaja hace de la literatura, obligue a sus alumnos a leer diariamente el periódico, a fin de que perciban la realidad intelectual coetánea y en ella rastreen la huella de los intelectuales que les precedieron. Me parece el camino mejor para que los muchachos vayan adquiriendo sentido de su situación vital.

De Díaz-Plaja se puede decir que, a la manera de Sócrates, ha hecho de la enseñanza una mayéutica. Enseñar es para él bastante más que dar una explicación o pronunciar una conferencia:

**—Yo, ciertamente, seguiré enseñando, porque (modesta y altivamente) no sé hacer otra cosa. Y no sé hacerlo, porque ninguno me procura el goce de alumbrar, en las miradas adolescentes, la pequeña llamita de los descubrimientos emocionantes.**

En la pedagogía de Guillermo Díaz-Plaja, la literatura no es una asignatura más, sino como él puntualiza, «un modo de edificación espiritual que conviene a todas las profesiones».

En Díaz-Plaja la intuición abre, en cierto modo, camino a la crítica. Pero esa intuición está alimentada por un

saber bien documentado, por lecturas agudamente analíticas. La erudición de los libros de Díaz-Plaja no se ve; pero está disuelta, como la sal, en todas sus páginas. Por eso Díaz-Plaja no es un acarreador de datos. Le interesa la obra estética en sí misma, como productor que arranca de unas coordenadas en el espacio y en el tiempo. En cierto modo, Díaz-Plaja prefiere la obra al autor. Toda su tarea crítica arranca, no del dato erudito, sino de la disección de la obra criticada. Ha preferido siempre volcar su saber de una manera sintética o panorámica sobre las épocas literarias, más que sobre tal o cual escritor. Y de ahí la arquitectura esquemática que se puede fácilmente ver radiografiada en libros como «El espíritu del barroco», «Introducción al estudio del romanticismo español», «Modernismo frente a 98». Del previo análisis de las obras y de las tendencias de cada época, se eleva inmediatamente Díaz-Plaja a la síntesis, al *sentido* histórico y estético que tales obras y tendencias entrañan. Incluso en los estudios biográficos de Díaz-Plaja campea este propósito de hacer del dato, no un fin, sino un camino y contraste de prueba para llegar a la síntesis que encaje al autor en la semántica de su tiempo.

Diríase que Guillermo Díaz-Plaja está dotado de un «sexto sentido» para la síntesis crítica. Para emitir tesis iluminadoras de grandes horizontes estéticos. ¿Será preciso recordar el certero tino con que Díaz-Plaja ha desentrañado la significación última de la estética del *feísmo*,

como «reverso de la belleza», desde Quevedo a nuestros días, pasando por Goya, por Baudelaire y terminando en la poesía social?

Un tema ha sido especialmente dilucidado por Díaz-Plaja en la estética: el tema de lo que él llama la condición fronteriza de las artes contemporáneas. Su libro «Cuestión de límites», nos sitúa audazmente de cara a ese problema, poniéndonos ante los ojos, casi de bulto, la interconexión del Quijote con el teatro, de Velázquez con la literatura de su tiempo y de después (Alberti, por ejemplo, y Buero Vallejo), de Goya como prototipo de una actitud mental de ruptura con la Academia y de sinceridad consigo mismo y con la problemática de su pueblo.

Sólo un hombre que considere las artes como parte de un mismo complejo cultural, puede haberse percatado tan lúcidamente de esa «cuestión de límites». A través de las respuestas que a la cuestión nos da Guillermo Díaz-Plaja, vemos cómo un arte ilumina al otro, y viceversa. Comprendemos así la «unidad en la variedad», que centra y especifica la naturaleza última de toda estética digna de este nombre.

La apertura mental de Díaz-Plaja se corresponde con su manera humana de afrontar la vida en todos sus órdenes. Es hombre cordial, que mira de frente, que sabe más de sonrisas comprensivas que de ceños adustos.

BARTOLOMÉ MOSTAZA



# LIBRERIA NACIONAL Y EXTRANJERA, O LA FUERZA DE LOS LIBROS

HACE muy pocos días que el curso escolar ha comenzado. Esto, como tantas otras cosas que suceden a lo largo del año, pasan inadvertidas para una mayoría de personas en la gran ciudad. No obstante,

hay lugares donde se aprecia. Son, por ejemplo, los sitios cercanos a los colegios, institutos y otros centros docentes. Y también en las librerías, muy principalmente en las que se encuentran en zonas situadas entre el centro y el límite del extrarradio. Una de estas librerías se halla en la calle de Narváez, y responde perfectamente a estas características. Se trata de la Librería Nacional y Extranjera, con cuyo propietario, don Paulino Fernández Martínez he charlado sobre cuestiones libreras, casi a salto de mata por lo atareado que se encuentra con motivo de ese comienzo del curso escolar en que los estudiantes y sus parientes intensifican las compras escolares.

Los sociólogos han tratado de los diversos aspectos de la capital de España según las características que ofrecen los barrios de la ciudad. Ver un poco la vida de una librería de esta zona era igualmente interesante para los profesionales. Constituye un dato más que viene a unirse a las impresiones recogidas en las librerías grandes, en las especializadas, en las de viejo y en tantas otras que sirven a cuantos tienen apetencia de conocimiento a través de la lectura.

## Un comienzo diverso.

Indudablemente, don Paulino Fernández, de mediana estatura, delgado y muy comunicativo, es un hombre con auténtica vocación por el comercio. Su comienzo fue muy distinto a su actividad actual, y sólo llegó a ésta después de haber tocado otras especialidades comerciales. Y otra cosa es evidente: la gran afición que tiene y, desde luego, tenía don Paulino Fernández por los libros a cuya plena dedicación se encaminó dejando otros asuntos quizá mucho más remuneradores. La prueba de nuestros gustos o de nuestras afirmaciones se demuestran con los hechos. Y ahí está la librería de la calle de Narváez.

El comienzo de la actividad comercial de don Paulino Fernández se efectuó en Sevilla. Contaba entonces con 19 años de edad. El comercio abierto en la ciudad andaluza estaba dedicado a objetos diversos, pero dentro de la misma línea. Allí, se ofrecía perfumería francesa, piezas de carey y porcelanas. Después de esta rotura de fuego, el joven e inquieto comerciante, se vino a Madrid para trabajar con



*En la portada, sobre los escaparates, el rótulo sólo dice «Libros». Se trata de la Librería Nacional y Extranjera.*

su padre en el almacén que éste tenía abierto en la calle de Carretas.

Allá por el año 1879 el padre de don Paulino Fernández, fundó en esa madrileña calle un almacén de vinos, que adquirió gran prestigio por la calidad de los distintos caldos que allí se vendían. Era un comercio viento en popa, en el que trabajó intensamente el actual librero. Sólo faltaba la ocasión para que el cambio por la verdadera afición se presentase. Y la ocasión se puso al alcance de la mano, justamente, en el año 1942.

### **Iniciación en el Libro.**

En un principio, la librería abierta en la calle de Narvárez fue atendida, con más intensidad, por la esposa de don Paulino Fernández. Este iniciaba la nueva actividad alternándola con el almacén que todavía continuaba abierto en la calle de Carretas. Fue una dualidad de funciones que duró, exactamente, una década.

En el año 1952 la suerte estaba echada. La balanza se inclinaba por los libros, y el comercio de vinos desaparecía definitivamente. Don Paulino Fernández entraba de lleno

en la vida que apetecía, dedicándose a un quehacer en el que colaboraron, con él, destacados profesionales; entre ellos, don José García Perona y don Lino Pérez Mariñas. Este último, que comenzó a trabajar aquí en el año 1942, todavía continúa como encargado.

Hoy, el propietario de la Librería Nacional y Extranjera es completamente feliz entre los libros. El comercio no es muy grande, más bien todo lo contrario. En determinados días, como estos de principios de curso o como en las fiestas de Navidad y Reyes, es un problema moverse en el interior del establecimiento. Recorriendo parte de la longitud de la superficie se encuentra un mostrador. Al fondo, la caja registradora. Y por todas partes —sólo están libres el suelo y el techo— los volúmenes más diversos. Pero esto le basta, según confiesa el mismo propietario, para sentirse completamente satisfecho.

Don Paulino Fernández habla muy bien de sus colaboradores, de los colegas, de los clientes y, principalmente, de los libros, como si el contacto con ellos y, desde luego, su contenido infundiera una especial actitud.

## El Libro y su ambiente.

Concretamente sobre el tema del libro he formulado a don Paulino Fernández una serie de preguntas que, con la rapidez a que obligaba el momento, ha contestado este hombre que prefirió la actividad librera.

—¿Qué porcentaje de clientes tiene usted, perteneciente al barrio del Retiro y a otras zonas de Madrid?

—*La mayoría pertenecen al barrio donde se encuentra la librería. Aproximadamente representan éstos el noventa por ciento de todos los que tengo. El resto, es decir el diez por ciento, está integrado por clientes que viven en otras zonas de la capital.*

—¿Cuenta usted entre ellos algún extranjero?

—*De cada cien clientes que yo tengo, cinco son extranjeros. Principalmente funcionarios de embajadas, acreditados en Madrid.*

—Según su experiencia ¿quién compra más libros, los hombres o las mujeres?

—*Por lo que a mí respecta, los hombres. Sin embargo, la diferencia entre los dos sexos no es demasiada. Si se me apura un poco podría señalar el siguiente porcentaje: el sesenta por ciento de los compradores de libros son hombres; el otro cuarenta por ciento son representantes del llamado sexo débil.*

—*¿Cuáles son las preferencias de sus clientes en lo que se refiere a los géneros literarios?*

—*Aquí, el género literario que tie-*

*ne más salida es, en general, la novela. Bien es verdad que vendo más ensayos que hace unos años, y más obras de arte, y muchos más libros infantiles; pero, las obras que integran lo que entendemos por literatura ocupan el primer puesto.*

—*¿Qué autores podría usted enumerar como los más solicitados?*

—*Entre los españoles: Azorín, Ortega, Valle-Inclán, Marañón. García Lorca, Alberti y Neruda; entre los extranjeros: Huxley, Graham Green y Steimberg.*

*Libros por todas partes. En el establecimiento hay unos 5.000 volúmenes.*



—¿Cuántas obras tiene usted en la tienda?

—Actualmente dispondo de un fondo que alcanza unas cinco mil obras diferentes de distintos géneros. Sólo en el escaparate tengo obras por valor de veinte mil pesetas.

—¿Cuál es su sistema de venta?

—Tener un pleno conocimiento de las novedades editoriales, disponer de ellas y, sobre todo, atender lo mejor posible al cliente dándole toda clase de facilidades.

—¿Puede usted citarme algunas personas conocidas que sean clientes suyos o que hayan visitado su librería?

—Son muchos. Por eso, si hago alguna cita seguramente dejaré de nombrar muchos importantes. He aquí unos a título de ejemplo: Marañón, Astrana Marín, Baroja, Zunzunegui. Torreblanca, Cayetano Luca de Tena y Fernández Asis.

—¿Qué juicio le merecen algunas exposiciones, como la Feria del Libro?

—En principio y en general, creo que son interesantes. Desde el punto de vista de la experiencia nada puedo decirle. Personalmente y por determinadas circunstancias —no hay que olvidar lo económico— no acudo a ninguna.

—Cómo actúa usted en la cuestión de los descuentos?

—Si se refiere usted a los que yo hago, he de contestarle que ninguno. Creo que ningún librero debería hacerlos. Es tirar piedras sobre nuestro propio tejado al disminuir unos beneficios ya escasos. Si se refiere usted a los que conceden los escritores, es preciso señalar que son muy bajos.

—Por último, y ya que habla usted de los editores, ¿cómo es su relación con éstos?

—Mis contactos con los editores es, en general, muy buena. En lo que único que discrepo de ellos es en ese asunto de los descuentos. Estimo que para trabajar el libro en condiciones satisfactorias, un descuento del cuarenta por ciento sería el ideal.

RAFAEL SÁNCHEZ.

(Fotos Portillo)

---

# ESTUDIOS SOBRE LITERATURAS EXTRANJERAS

---

EN lo que va de 1964 han aparecido en España una serie de interesantes estudios sobre literatura extranjera. No hay que ponderar la importancia que tiene el que nuestra crítica salga todo lo posible de la frontera del español. Cuando en nuestro país la cultura, en el Siglo de Oro, está a la cabeza de Europa, la crítica literaria en su sentido verda-

dero no ha nacido. Además, por motivos políticos, religiosos, y también por un desinterés natural —pues, salvo de Italia, poco podíamos aprender— las literaturas extranjeras casi no se estudian. Después, el estudio de éstas se hace para aprender e imitar, más que para aportar nuevos datos o ideas; o bien con fines polémicos, como ocurre en la obra de los

muchos españoles del siglo XVIII, jesuitas expulsos, la mayoría, que viven en Italia. Más tarde, las lenguas y literaturas de más allá de los Pirineos tardan mucho en llegar a ser materia, en secciones aparte, de nuestros programas universitarios. Las secciones de Filología moderna son creación de estos últimos años, y su organización es todavía deficiente en lo que atañe a la investigación. Todo esto unido a la vocación *indigenista* española, frente a la foránea de otros países, Alemania por ejemplo (donde además sobran críticos, mientras que en España sobran creadores), son causas de que muy poco hayamos aportado al estudio de las grandes literaturas europeas, mientras que la nuestra ha contado siempre con centenares de estudiosos extranjeros, muchos de ellos primeras figuras de la filología universal. Recordar estas cosas es elogiar, de antemano, los estudios que a continuación reseño con la natural brevedad que este trabajo impone.

Sirve de verdadero pórtico a esta enumeración el libro que tanta falta estaba haciendo, como introducción a los estudios de literatura extranjera, *Principios de literatura comparada*, obra del Profesor de la Universidad de La Laguna, Alejandro Cioranescu, publicado por la propia Universidad. Naturalmente, uno de los problemas que los estudiosos de literaturas extranjeras en España de-

ben tener más en cuenta es la tarea comparatista entre la nuestra y las restantes, especialmente la francesa e italiana. Dejando aparte motivos caseros, es natural que esas comparaciones, en manos de un extranjero, especialmente si es francés, se vean de forma muy distinta a como las verá un español. De aquí la importancia que tiene para nuestra cultura el que desde este lado de los Pirineos se aborden cuestiones de literatura comparada.

Cioranescu abre con este libro —al menos de una forma organizada— nuestra bibliografía teórica sobre esta materia. Su obra puede servir de manual o introducción que sustituya, o bien complete, al manual de Guyard de la colección *Que sais-je?* Pero además de esta función didáctica —el libro es fruto de un curso dictado en la Facultad canaria— la obra tiene un interés más elevado, por las muchas ideas originales que aporta. Es muy completo: hace historia del desarrollo de estos estudios, busca la discutida definición, los fines y limitaciones de la materia, y aborda los tres grandes espacios en que la comparativa se mueve: contactos, interferencias y relaciones de circulación. Es decir, va desde la traducción hasta los tópicos, tipos y temas. Al final, añade una bibliografía fundamental y un pequeño vocabulario comparatista.

De otra Universidad, la de Salamanca, y publicado en sus *Actas*, procede

el trabajo de Luis Cortés, *Cinco estudios sobre el habla popular en la literatura francesa (Molière, Balzac, Maupasant, Giono, Sartre)*. Es válido considerarlo como cinco interesantes monografías sobre los cinco autores, y también como una seria aportación al conocimiento del empleo de la lengua popular en literatura tan superculta como la francesa. Bien elegidos los autores con vistas al problema, éste está tratado con rigor de lingüista. A pesar de esa *culture* que caracteriza lo francés, y que es muchas veces un obstáculo para la originalidad y personalidad de los autores, la lengua hablada no está, ni mucho menos, ausente de su literatura, siendo imprescindible para leer a muchos autores, unos conocimientos regulares de *argot* y aun de hablas dialectales. En el XVII, la fuerte tiranía académica hace que la lengua popular sólo se utilice para provocar la risa; en el XVIII, casi no aparece; el pueblo entra en las letras con el realismo, y en ellas pervive actualmente, habiendo sido las últimas guerras un activo catalizador para la nivelación del lenguaje literario y el hablado.

El excelente libro de Ibáñez Langlois, *La creación poética*, no es un estudio de literatura extranjera. Sin embargo, el conocimiento que el autor tiene de poetas como Rilke, Elliot, Valery, Poe, etc., hace que encontremos, a través de sus teorías, mu-

chos juicios sobre autores no castellanos de especial interés. El libro ha sido editado por Rialp.

No son nuevos los *Estudios sobre el barroco* de Helmut Hatzfeld, aparecidos en la *Biblioteca Románica Hispánica* de Credos, que tantas obras fundamentales de hispanistas ha traducido. Estos estudios sobre el barroco europeo han ido apareciendo, en diferentes idiomas y fechas, pero la obra tiene, sin embargo, con la ordenación, ampliación y revisión del autor, caracteres de novedad, y es un verdadero y gran libro, tal es el método que Hatzfeld ha llevado a lo largo de sus investigaciones. El autor, muy conocedor de las literaturas occidentales, especialmente de las románicas, ha podido llegar, comparándolas, a conclusiones definitivas sobre el espinoso problema del barroco. La historia de los conceptos sobre la materia; manierismo, barroco y barroquismo; geografía del barroco; problemas estilísticos; la misión europea de la España barroca, etc., son capítulos de primera importancia para el conocimiento de la literatura europea. Señalemos, por último, que Hatzfeld es uno de los hispanistas que más destacan el valor de nuestra literatura dentro del concierto Renacentista y Barroco de las letras europeas.

La *Editorial Franciscana* publica en su serie *Criterion*, en los números 21 y 22, y en lengua catalana, varios es-

tudios sobre escritores franceses. El 21 contiene, al lado de trabajos sobre Ortega, D'ors, Ramón Lluc y el poeta Torres, los siguientes estudios sobre pensadores franceses: *Trajectòria ètica d'Albert Camus*, por Octavi Fullat; *La confusonària i embullada metodologia de J. P. Sartre*, por Jaume Sarri, y *Descartes: Els erros fonamentals d'un home de bona voluntat*, por Antoni M. Cases. En el número 22 varios pensadores abordan el tema de Pascal: *La canya pensadora*, por Alvar Maduell; *Punt de partença de la recerca pascalina*, por Jordi Maragall; *Aspects de l'apologètica de Pascal*, por Jaume Sarri; *Pascal, avui*, por Enric Ferran; *Pascal, amic intim*, por Alfons Quinyones, y *Le fat de Port-Royal*, por Basili de Rubi. Un completo estudio en definitiva de Pascal. Ambos volúmenes tienen una intención —como se verá por los autores elegidos— más filosófica que literaria.

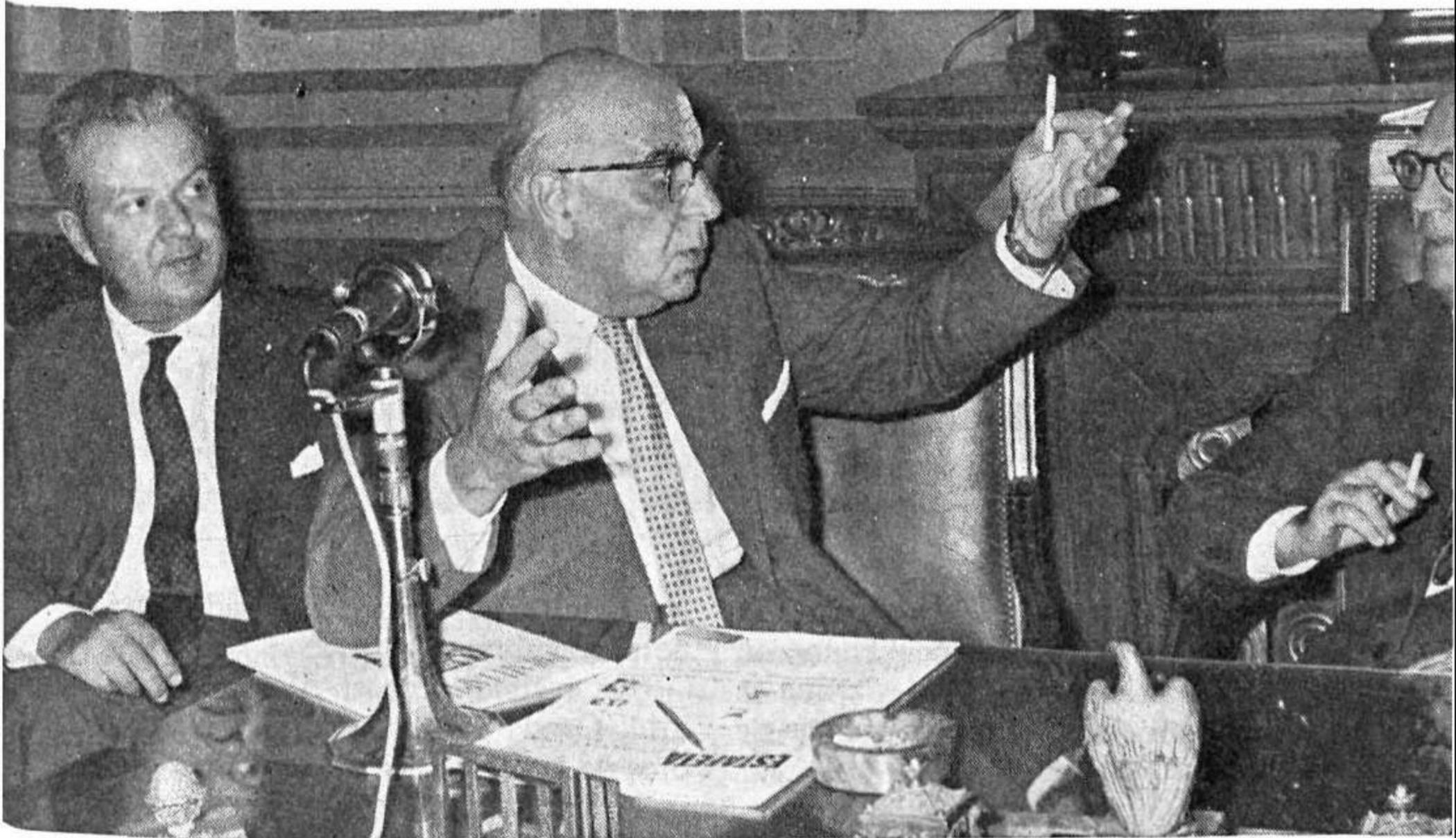
La colección *Adonais* ha hecho mucho por difundir entre nosotros los mejores poetas extranjeros del momento, desde que su número 2 tradujo poemas de Charles Péguy. Luego Elliot, Rilke, Moreas, Valery, etc., y varios números antológicos dedicados a los poetas de hoy en otras lenguas. Estas versiones, a veces, con excelentes prólogos, ha sido una forma continuada de ponernos en contacto con el exterior, sobre todo,

en momentos de gran aislamiento. En el número 228-229, el poeta Jaime Ferrán nos ofrece una versión de varios poemas de Pierre Emmanuel, con un prólogo en el que se dice lo fundamental de su vida y obra. Igual labor han realizado, Elena Vidal y José Angel Valente, con un poeta más lejano por su lengua: el magnífico Constantino Cavafis. Valente ha escrito un bello prólogo a los versos. La tirada ha sido de 300 ejemplares. La ha editado *Caffarena & León*, en Málaga.

Por fin, aunque sea una simple traducción y haya aparecido en los últimos días del pasado año, quiero terminar mencionando la obra de Otto F. Bollnow, *Rilke, poeta del hombre*, traducida por Jaime Ferreiro Alemparte, para la colección *Persiles* de *Taurus*. En esta editorial, una de las que más cuidado tiene en ofrecer traducciones de obras del exterior de importancia, y en sus *Cuadernos*, ha publicado, en varias ocasiones, estudios de literatura extranjera. El libro de Bollnow es fundamental para el conocimiento de Rilke. Macizo e inteligente, presenta en su concepción la línea más moderna de la estilística que, con mucho abandono de las formas, busca, sobre todo, en poetas difíciles e intensos como Rilke o Guillén, una estilística del contenido.

JUAN MANUEL ROZAS.

# GIORGOS SEFERIS, Premio Nobel de Literatura 1963, EN ESPAÑA



---

*En el Ateneo con D. Andrés Álvarez y el encargado de Negocios de Grecia.*

---

Invitado por el Grupo Provincial de Libreros de Lance, de Barcelona, y por el Instituto Nacional del Libro

Los libreros de lance de Barcelona, que capitanea el joven y dinámico José Pi Caparrós, se apuntaron un buen tanto al invitar a Barcelona al último Premio Nobel de Literatura, el poeta y

diplomático griego, Giorgos Stylianos Seferiades (así es su verdadero nombre), para pronunciar el pregón, primero, e inaugurar, después, la XIII Feria del Libro de Ocasión Antiguo y Moderno, que



*El Premio  
Nóbel entre  
las señoras de  
Nolla y Pons  
durante el  
banquete que  
le ofreció  
el I.N.L.E.*

tradicionalmente se viene organizando en la Ciudad Condal, coincidiendo con las fiestas de la Merced, y de la que se publica una crónica en otras páginas de este número.

Después de su estancia en Barcelona, el Homero del siglo xx, como le llamó su traductor francés Jacques Lacarrière, vino a Madrid, acompañado de su esposa, invitado por el I.N.L.E., siendo recibido en el aeropuerto de Barajas por el Presidente de dicho Organismo, don Carlos Robles Piquer y señora.

El matrimonio Seferis, que no conocía España, al día siguiente de su llegada a nuestra capital —de la que hicieron grandes elogios— manifestó su deseo de presenciar una corrida de toros, Acompañados por el Académico y también poeta, Gerardo Diego, el escritor Ximénez de Sandoval y el escultor Pérez Comendador y sus respectivas esposas, presenciaron la corrida que se celebró en

la plaza de las Ventas, el pasado día 20 de septiembre.

Fue recibido por el Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, y otros miembros de la Corporación Municipal, quien invitó al señor Seferis a firmar en el Libro de Oro del Ayuntamiento, obsequiándole seguidamente con un ejemplar de la *Guía de Madrid*, de Juan Antonio Cabezas, y con otro ejemplar de la monumental obra *El Escorial*, publicada con motivo del IV Centenario del Monasterio.

Después de unos días en Toledo, donde pudo apreciar la gran obra de su coterráneo *El Greco* fue recibido en el Ateneo de Madrid, quien organizó, en su honor, un *cocktail* seguido de rueda de prensa, que resultó brillantísima, y a la que asistieron, además del Director General de Información y Presidente del I.N.L.E., el Vicepresidente del Ateneo, señor Andrés Álvarez, y un se-



De izquierda a derecha: señor de la Hoz, Gerardo Diego, señora de Seferis, señor Robles Piquer y señora de Perdikidis.

lecto grupo de escritores y poetas. Durante la conferencia de prensa, el Premio Nobel de Literatura, dijo, entre otras cosas:

*«—Me gusta mucho España. Conocía ya la poesía de Lorca, de Juan Ramón y de San Juan de la Cruz... También en París, donde estudié Leyes, conocí y admiré al gran Gómez de la Serna...»*

*—Ahora estoy relejendo El Quijote, y me intereso por Lope y por Góngora.*

*—La misión del poeta es hacer amar la vida en todas sus manifestaciones.»*

Como broche final de su estancia en Madrid, el I.N.L.E. le ofreció un banquete, que fue presidido por el señor Robles Piquer, y al que asistieron, ade-

más del homenajeado y su señora, los académicos Gerardo Diego y Sánchez Cantón; el Director General de Relaciones Culturales, señor de la Serna; Vicepresidente del Ateneo, señor Andrés Alvarez; Subdirector General de Cultura Popular, señor de la Hoz; don Julián Pemartín, director del I.N.L.E.; el Secretario General de dicho Organismo don Eduardo Nolla y señora; los señores de Perdikidis, ambos pintores, de nacionalidad griega; el Presidente del Grupo Provincial de Libreros de Madrid, señor Pons y señora; los escritores Castillo Puche, Ponce de León y Federico Muelas; don José Ortega Spottorno, editor, y el que suscribe esta nota.

Al finalizar esta brevísima reseña de la estancia en nuestro país del señor Seferis, hacemos votos porque su obra, inédita hoy en España, sea pronto dada a conocer a los lectores de nuestro país.

F. C. P.

# Un cúmulo de sugerencias para el bibliotecario



¿Se lee poco porque no se facilita la lectura o no se facilita la lectura porque se lee poco? Esta pregunta, que se hizo Eugenio D'Ors en 1923 cuando hablaba a la Asamblea de las Asociaciones de la Prensa reunidas en Sevilla, tuvo entonces y tiene quizás ahora también una respuesta categórica: Se lee poco porque no se facilita y estimula debidamente la lectura.

Pues bien, el presente libro, cuya cubierta se reproduce, escrito con todo el entusiasmo de que puede ser capaz una mujer y avalado por la experiencia adquirida a lo largo de treinta años de vida profesional al frente de bibliotecas públicas, constituye el instrumento o medio más eficaz de que puede valerse el bibliotecario para atraer a los lectores a su biblioteca y mostrarles su preciado contenido, como primer avance hacia la meta que profesionalmente debe alcanzar y que no es otra que la de facilitar la lectura a quien lo desee.

En apretada síntesis y desde un punto de vista eminentemente práctico, la

autora analiza los distintos sistemas de publicidad que pueden ser utilizados para dar a conocer la biblioteca y para atraer a ella los lectores, haciendo especial hincapié en la importancia que tiene la Guía de Lectura, de la que ofrece el libro varios modelos, como orientación y estímulo para el lector que, generalmente, desconoce la existencia de bibliografía sobre un tema o una materia determinados. La Guía de Lectura —dice la autora— es el altavoz imprescindible de toda biblioteca.

Completa este interesante libro, cuyas sugerencias y enseñanzas debieran ser aprovechadas íntegramente, y que ha sido editado por el Servicio Nacional de Lectura dentro de la serie «Breviarios de la Biblioteca Pública Municipal» que dirige Luis García Ejarque, un completo calendario de efemérides muy útil para comentar bibliográficamente la vida y las obras de los hombres y las mujeres más ilustres del pasado.

F. C. P.

# INDICES COMPARATIVOS DE EXPORTACIONES DE LIBROS Y PUBLICACIONES PERIODICAS

**Datos del Comercio Exterior  
del Libro, facilitados por  
la Sección de Estudios  
Económicos del I. N. L. E.**

## JULIO DE 1963 y 1964

PROMEDIO MENSUAL PONDERADO DEL QUINQUENIO 1956-1960 = 100

PAISES	Julio 1963	Julio 1964	PAISES	Julio 1963	Julio 1964
Alemania ... ..	144,74	585,16	Hungría ... ..	143,70	1.258,28
Argentina... ..	241,29	339,70	India ... ..	297,08	1.171,87
Australia ... ..	5.104,22	934,97	Irlanda... ..	24,02	3,02
Austria... ..	657,01	794,81	Irán ... ..	257,69	207,24
Bélgica... ..	841,99	810,25	Israel ... ..	512,09	3.617,00
Bolivia... ..	2.875,73	2.938,72	Italia ... ..	423,26	260,14
Brasil ... ..	97,15	133,16	Japón ... ..	184,71	440,11
Canadá... ..	636,79	372,85	Libano... ..	792,37	1.189,22
Ceylán... ..	—	5.386,28	Liberia... ..	—	118,37
Colombia ... ..	500,78	383,64	Marruecos... ..	477,25	134,26
Costa Rica ... ..	138,82	135,13	Méjico ... ..	201,12	424,88
Cuba ... ..	120,92	633,69	Nicaragua... ..	400,09	301,69
Checoslovaquia ...	—	147.350,00	Noruega ... ..	133,15	83,79
Chile ... ..	172,93	215,64	Panamá ... ..	306,98	322,54
China ... ..	519,48	65,18	Paraguay ... ..	339,69	513,22
Dinamarca... ..	895,15	941,72	Perú ... ..	430,67	514,16
Dominicana, R. ...	468,45	730,07	Polonia ... ..	1.414,28	14.896,42
Ecuador ... ..	316,44	436,57	Portugal ... ..	260,94	177,27
Egipto ... ..	189,80	253,14	Puerto Rico ... ..	378,69	424,46
Estados Unidos ...	272,89	435,50	Rumania ... ..	7.954,54	22.609,09
Filipinas ... ..	130,29	185,47	Salvador, El ... ..	298,76	209,53
Finlandia ... ..	492,09	776,88	Sudáfrica ... ..	91,46	220,79
Francia ... ..	505,28	722,57	Suecia ... ..	139,22	249,63
Grecia ... ..	559,84	634,80	Suiza ... ..	428,55	632,87
Guatemala... ..	330,51	277,47	Tailandia ... ..	—	93,63
Gran Bretaña... ..	185,37	451,89	Turquía ... ..	438,94	491,82
Haití ... ..	—	106,86	Uruguay ... ..	340,29	324,39
Holanda ... ..	219,00	327,55	Venezuela... ..	403,42	310,05
Honduras... ..	202,02	227,34			

Promedio mensual kilogramos exportados en el quinquenio 1956-1960.	454.214
Kilogramos exportados en julio 1963 ... ..	1.010.647
Kilogramos exportados en julio 1964 ... ..	1.153.881

### Equivalencia en dólares de las pesetas exportadas:

Promedio mensual del quinquenio 1956-1960 ... ..	732.168,08
En julio de 1963 ... ..	2.143.668,15
En julio de 1964 ... ..	2.591.507,80

# Importaciones de libros y publicaciones periódicas

**Julio de 1963 y 1964**

**y promedio mensual 1956-60**

PAISES	Promedio mensual ponderado del quinquenio 1956-1960	Julio 1963		Julio 1964	
		Libros	Publicaciones periódicas	Libros	Publicaciones periódicas
Alemania ... ..	497.168	1.834.676	1.560.057	1.702.328	1.659.764
Argentina... ..	942.764	2.742.923	23.590	9.091.418	—
Austria ... ..	34.946	142.956	2.656	176.754	123
Bélgica ... ..	123.425	184.581	73.612	223.970	141.742
Brasil ... ..	26.934	107.604	—	30.321	—
Canadá ... ..	—	—	174	1.175	—
Colombia... ..	2.051	—	—	356	—
Chile ... ..	1.964	2.732	—	6.459	—
Dinamarca ... ..	9.318	70.753	9.461	8.075	8.987
Estados Unidos ...	1.401.242	1.489.713	610.011	1.752.359	574.634
Francia ... ..	2.290.054	6.660.635	9.445.679	4.022.318	12.326.796
Gran Bretaña ... ..	797.767	1.660.483	4.855.909	1.675.769	4.012.392
Holanda ... ..	104.171	183.827	113.623	304.556	139.589
Italia ... ..	480.983	1.560.479	1.002.042	2.390.387	1.354.321
Méjico ... ..	1.826.371	3.194.462	1.268.850	5.573.509	1.053.555
Noruega ... ..	129	—	55	—	127
Portugal ... ..	4.415	2.401	1.585	5.377	3.435
Suecia ... ..	3.677	55.869	24.441	123.374	117.208
Suiza ... ..	319.207	1.076.756	95.426	1.840.662	244.173
Uruguay ... ..	18.810	6.994	—	3.768	—
Venezuela ... ..	849	—	—	90.188	—
<b>TOTAL ... ..</b>				<b>29.023.123</b>	<b>21.636.846</b>

Promedio mensual del quinquenio 1956-1960 ... ..	8.892.132
Total pesetas en julio de 1963 ... ..	40.065.015
Total pesetas en julio de 1964 ... ..	50.659.969

# DERECHOS DE EDICION Y DE TRADUCCION

**Julio de 1963 y 1964**

**y promedio mensual 1956-60**

PAISES	Promedio mensual ponderado del quinquenio 1956-1960		Julio 1963		Julio 1964	
	Pesetas	Cesiones	Pesetas	Cesiones	Pesetas	Cesiones
Alemania ... ..	315.742	22	344.607	22	903.649	37
Argentina... ..	11.041	2	5.117	1	24.214	2
Bélgica ... ..	35.570	5	64.447	5	165.849	19
Brasil ... ..	29	1	—	—	10.781	2
Colombia ... ..	1.391	2	—	—	26.056	1
Chile ... ..	—	—	—	—	29.895	1
Dinamarca ... ..	14.179	2	—	—	11.917	1
Estados Unidos... ..	577.632	41	983.227	42	2.285.637	88
Francia ... ..	274.874	31	945.563	42	1.449.899	91
Gran Bretaña ... ..	200.759	25	692.437	21	2.010.614	81
Holanda ... ..	29.021	1	221	1	62.620	5
Italia ... ..	127.846	12	338.734	10	3.387.656	36
Méjico ... ..	32.847	1	6.019	1	59.414	1
Portugal ... ..	6.383	1	425	1	27.650	2
Suecia ... ..	7.673	1	—	—	29.013	2
Suiza ... ..	94.700	5	1.071.468	10	1.394.905	23
Yugoslavia ... ..	—	—	—	—	10.761	1

Promedio mensual del quinquenio 1956-1960 ... ..	1.757.411
Total pesetas en julio de 1963 ... ..	4.573.933
Total pesetas en julio de 1964 ... ..	11.980.530
Total cesiones en julio de 1963 ... ..	162
Total cesiones en julio de 1964 ... ..	393

# EXPORTACION DE DISCOS

PAISES	2.º trimestre 1963		2.º trimestre 1964	
	Kilogramos	Pesetas	Kilogramos	Pesetas
Alemania ... ..	202	128.739	335	195.248
Argentina ... ..	6	2.825	4	2.322
Bélgica ... ..	19	11.236	63	24.360
Bolivia ... ..	3	740	4	4.146
Brasil ... ..	1	390	1	672
Colombia ... ..	3	890	4	3.390
Dinamarca ... ..	6	3.018	6	4.036
Ecuador ... ..	25	14.917	9	13.073
Egipto ... ..	—	—	1	316
Estados Unidos ... ..	39	18.906	124	62.774
Finlandia ... ..	—	—	18	11.121
Francia ... ..	150	74.609	212	89.079
Guatemala ... ..	7	4.190	1	1.372
Holanda ... ..	16	9.634	231	119.872
Honduras ... ..	—	—	5	5.532
Gran Bretaña ... ..	102	47.981	143	75.878
Japón ... ..	4	4.920	14	25.660
Marruecos ... ..	183	77.584	113	73.404
Méjico ... ..	99	37.960	186	77.309
Nicaragua ... ..	—	—	1	1.070
Panamá ... ..	—	—	4	5.205
Perú ... ..	25	22.133	226	101.574
Portugal ... ..	203	106.466	558	211.784
Puerto Rico ... ..	5	3.700	21	10.929
Salvador (El) ... ..	1	260	8	9.631
Suecia ... ..	16	9.026	2	1.282
Suiza ... ..	331	225.264	1.119	771.501
Uruguay ... ..	1	340	1	880
Venezuela ... ..	18	5.855	7	6.215

Pesetas exportadas en el segundo trimestre de 1963 ... ..	833.252
Pesetas exportadas en el segundo trimestre de 1964 ... ..	1.909.635
Kilogramos exportados en el segundo trimestre de 1963 ... ..	1.506
Kilogramos exportados en el segundo trimestre de 1964 ... ..	3.421

# LIBROS DE MAYOR VENTA EN ESPAÑA

---

**Septiembre, 1964**

---

Los títulos que más se han vendido en el mes de septiembre, según encuesta realizada por la Sección de Estudios Económicos del I.N.L.E., entre 69 librerías de 38 provincias, son los siguientes:

- 1.—Desnudo pudor, de *Manuel Halcón*.
- 2.—Las sandalias del pescador, de *Morris West*.
- 3.—Diario de un alma, de *S. S. Juan XXIII*.
- 4.—Escuela del amor y del matrimonio, Doctor *O. Karsten*.
- 5.—El abogado del diablo, de *Morris West*.
- 6.—Manchado de sangre, de *Morris West*.
- 7.—El espía no vuelve, de *Le Carré*.
- 8.—Els altres catalans, de *Francesc Candel*.
- 9.—Los hijos del sol, de *Morris West*.
- 10.—Diario de Ana María, de *Michel Quoist*.

## ESPAÑA

### CONVOCATORIAS

#### **Premio «Vega Inclán» XXV Años de Paz**

Entidad patrocinadora: Ministerio de Información y Turismo.

Dotación: 50.000 ptas.

Está destinado a premiar a aquel periodista o escritor español que más haya cooperado con sus trabajos periodísticos, a lo largo del año, al mejor conocimiento y propaganda del turismo social en España.

Los aspirantes a este galardón elevarán a la Subsecretaría de Turismo, dentro del mes de enero de 1965, y por cualquiera de los medios previstos en la Ley de Procedimiento Administrativo, un escrito en que se detallen sus datos personales, y al que adjuntarán una colección triplicada de los artículos que sobre el tema hayan publicado durante el año 1964, indicando fecha y nombre del periódico o revista en que aparecieron.

El escritor o periodista que alcance este premio durante tres años consecutivos o cinco alternos, será nombrado cronista oficial de turismo.

#### **Premio «Gabriel Miró» de Novela**

Convocado por el Ayuntamiento de Alicante, con una dotación de 50.000 pesetas.

Plazo para la presentación de originales: Hasta el 30 de enero de 1965.

Pueden pedirse las Bases completas a la Entidad patrocinadora.

#### **Premio «Libro de Interés Turístico»**

El Ministerio de Información y Turismo ha establecido la declaración de «Libro de Interés Turístico» para aquellas obras impresas, españolas o extranjeras que contribuyan a la difusión y desarrollo del turismo nacional. Esta declaración otorgará en todo caso, el derecho a utilizar en la cubierta, guardas o fajas del libro así como en cualquiera de los medios publicitarios que se empleen para su propaganda, el título de «Libro de Interés Turístico» referido al año de su concesión.

Las solicitudes se dirigirán a la Subsecretaría de Turismo durante el primer trimestre de cada año natural, acompañando tres ejemplares del libro, así como una declaración expresa de poner, en caso de ser requerido, a disposición del Ministerio de Información y Turismo, el número de ejemplares que éste determine adquirir.

Con carácter extraordinario y aun cuando la Subsecretaría de Turismo declara abierto el plazo de presentación de solicitudes para el siguiente año dentro del mes de diciembre del anterior, se faculta a los aspirantes, con motivo de los XXV Años de Paz, para que presenten sus solicitudes, por cualquiera de los medios establecidos en la vigente Ley de Procedimientos Administrativos, dentro de los meses de septiembre y octubre de 1964.

#### **Premios Nacionales de Literatura**

Convocados también por el Ministerio de Información y Turismo, quedan abiertos a concurso los siguientes premios:

*Francisco Franco.* Para una obra doctrinal sobre temas político-sociales o económicos.

*José Antonio Primo de Rivera.* Poesía.  
*Miguel de Cervantes.* Novela.

*Menéndez Pelayo.* Para un libro de estudios históricos.

*Miguel de Unamuno.* Para un libro de ensayo de carácter literario o cultural.

*Calderón de la Barca.* Para una obra de teatro estrenada en España.

*Emilia Pardo Bazán.* Para un conjunto de críticas literarias aparecidas bien bajo forma de libro, bien en revistas o en la Prensa diaria española.

Los libros se presentarán por triplicado, acompañados de instancia dirigida al Ilmo. Sr. Director General de Información, en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo. En el caso de que la obra teatral estrenada no se haya publicado, se presentarán tres copias mecanografiadas de la misma, junto con un certificado acreditativo del estreno, extendido por la Sociedad General de Autores de España. Para los trabajos de crítica literaria, bastará la presentación de tres colecciones de recortes o separatas de la publicación en que hayan aparecido, indicando fecha y nombre de la misma, y certificación acreditativa de la personalidad del autor si fueran firmadas con seudónimo.

Los libros que opten a estos premios deberán haber sido publicados en su primera edición en lengua española, entre el 1.º de noviembre de 1963 y el 31 de octubre de 1964, siendo este mismo período de tiempo el señalado para las críticas literarias y los estrenos de las obras teatrales.

Cuantía de los premios: 50.000 ptas. cada uno.

Plazo de presentación: Hasta el 31 de octubre de 1964. Se concede un plazo de diez días hábiles siguientes a dicha fecha para subsanar la omisión de cualquier re-

quisito de carácter formal y para devolver las obras que no se ajusten a las normas establecidas.

### **Premio «Aedos» de Biografía Catalana**

Para libros autobiográficos o de memorias. La extensión mínima será de 200 hojas holandesas mecanografiadas a doble espacio, y los originales se remitirán al Secretario del Premio, y a la dirección de Editorial Aedos, calle del Consejo de Ciento, 391, Barcelona-9, antes del día 31 de octubre del corriente año.

Dotación: 40.000 ptas.

### **Premio «Valencia» de Literatura 1965**

La Diputación de Valencia ha convocado sus premios anuales de literatura, por un importe total de 60.000 ptas. 30.000 se destinan al mejor trabajo sobre tema libre, escrito en lengua española o valenciana, proyectado sobre teatro, y las otras 30.000, por mitad, para los mejores trabajos sobre poesía valenciana y poesía castellana.

Plazo de presentación: 15 de enero de 1965.

### **Premio «Lope de Vega» de Teatro**

Las obras que opten a este premio, convocado por el Ayuntamiento de Madrid, serán necesariamente originales y no estrenadas, no admitiéndose ningún género de traducciones, adaptaciones o refundiciones.

El Plazo para su presentación se cierra el 31 de diciembre del corriente año, a las trece horas. Las obras se entregarán en sobre lacrado que contenga tres ejemplares, indicando en su exterior «Para el concurso de obras teatrales Lope de Vega 1964» y un lema. Este lema se repetirá en otro sobre en cuyo interior conste el nombre y datos del autor. La presentación se efectuará en la Sección de Cultura del Ayuntamiento de Madrid.

### **Premios «Antoni Balmanya» y «Nova Terra»**

Los convoca Editorial «Nova Terra», y se destinan a trabajos de ensayo o investigación, sobre problemas pedagógicos y de educación en nuestro país el primero, y sobre algún aspecto de la historia, la vida o los problemas del mundo del trabajo el segundo.

Estos premios están dotados con 25.000 pesetas cada uno, y el plazo para la entrega de originales finaliza el día 31 del presente mes de octubre.

Las Bases íntegras y cualquier información complementaria, pueden obtenerse en la Secretaría de los premios, Editorial Nova Terra, Riera Blanca, 78, Hospitalet (Barcelona).

### **Premios de Periodismo sobre la Feria Mundial de Nueva York**

La Comisaría General para la Feria Mundial de Nueva York, con domicilio en la Avda. del Generalísimo, 30, Madrid-16, establece tres premios de 25.000 pesetas cada uno, y otros tres accésit de 10.000 destinados a prensa, radio y televisión, con el fin de premiar la mejor labor informativa realizada en España sobre aspectos de nuestro pabellón en la citada Feria. El período de publicación a que deben ceñirse los trabajos que opten a dichos premios es el comprendido entre el 22 de abril y el 1.º de diciembre del corriente año.

Los recortes o las copias certificadas de los artículos, se entregarán bajo sobre lacrado y sellado, en cuyo ángulo inferior izquierdo se indique «Para el concurso de prensa». El plazo termina el día 1.º de diciembre del año actual.

### **Premio «La Hora XXV» de Novela corta**

Pueden optar a este premio todos los médicos en ejercicio en países de habla

española. Las Bases completas se facilitarán en «La Hora XXV». Nuestra Señora del Coll, 14-16. Barcelona-6.

### **Premio «Badalona» de Cuentos**

Ayuntamiento de Badalona.

Dotación: Tres premios, de 6.000, 3.000 y 1.000 ptas., respectivamente.

La extensión no sobrepasará los siete folios, y podrán estar escritos en castellano o en catalán. Tema libre.

La presentación, por triplicado, se hará en el Departamento de Cultura de la Corporación citada.

Plazo: 14 de noviembre de 1964.

### **Premio «Mañanas de la Biblioteca»**

La Casa de Cervantes, de Valladolid, abre un concurso para obras poéticas, en el que se establecen once premios dotados con cantidades que oscilan entre 1.000 y 5.000 ptas. y para optar a los cuales habrán de presentarse trabajos originales o impresos que contengan un mínimo de ochocientos versos y no sobrepasen los mil. La entrega se hará por triplicado, en Mañanas de la Biblioteca, calle del Rastro (Casa de Cervantes) Valladolid, donde también facilitarán las Bases completas a quienes las soliciten.

Plazo: 31 de octubre de 1964.

### **Premio «Joan Petit-Biblioteca Breve»**

Por la Editorial Seix Barral se ha convocado el premio de este título, cuya dotación consiste en un anticipo de 100.000 ptas. sobre el 10 por 100 del precio de venta del libro, de una primera edición de 10.000 ejemplares.

Los originales deberán remitirse por duplicado, con el nombre y domicilio del autor, a la Editorial Seix Barral, S. A., Provenza, 219, Barcelona, antes del día 15 del próximo mes de noviembre.

Las novelas habrán de ser inéditas y estar escritas en cualquiera de las lenguas

romances habladas en la Península Ibérica.

Extensión: No inferior a 300 folios de 30 líneas mecanografiadas a doble espacio. El tema es libre.

## CONCESIONES

### **Premio «Juan Valera»**

*Convocado por la Asociación de Amigos de Juan Valera bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Cabra. Lo ha obtenido Don Angel Benito García por su obra «Presencia y alabanza de Juanita la Larga».*

*En la Sección de Ensayo fue premiado el trabajo Valera a lo ancho de su novelística, original de Doña Carmen García Bellver.*

## **EXTRANJERO**

### CONVOCATORIAS

#### **Premio Infantil de la Revista india «Shankar's Weekly»**

Este semanario convoca un concurso internacional de dibujos y narraciones infantiles, cuyas Bases se facilitan en la Em-

bajada de la India en Madrid, Calle de Alfonso XII, 46.

## CONCESIONES

### **Gran Premio de Literatura Francesa**

*El galardón más importante de los que concede la Academia Francesa (10.000 francos) lo ha obtenido el escritor Gustave Thibon, antiguo agricultor, y brillante orador y poeta en la actualidad.*

### **Premio «Andersen» de Literatura Juvenil e Infantil**

*La Medalla Andersen recayó este año en el escritor francés René Guillo, conocido mundialmente por la variedad de sus obras, muchas de las cuales han sido traducidas a diversos idiomas.*

*Quedó finalista el escritor español Don José María Sánchez Silva, que llegó hasta la penúltima votación. En la lista de honor establecida por el Jurado y compuesta por quince libros de alta calidad, figura el de nuestra compatriota Angela C. Ionescu titulado «De un país lejano».*

M. NAVARRO BARREDA

## DESIDERATAS

La firma «Continental Book Co.», 15 Park Row, New York 38, N.Y., desea recibir información y catálogos de editoriales españolas, especialmente de obras literarias (creación, antologías, crítica) e infantiles, sólo de autores españoles.

La Editorial Leclere, 53 Avenue des Arts, Bruxelles 4 (Bélgica), ofrece los de-

rechos y la distribución de sus obras de poesía, novela y ensayo en España.

La firma Central de Ediciones, D. Huberto Bernard C. 2.º piso, Fábrica Eva, calle 15 de Sept. Managua (Nicaragua), desea recibir catálogos y folletos sobre obras en general y dispone de garantía bancaria del Banco Nacional de Nicaragua.

Acaba de aparecer  
la nueva edición  
de la

**"GUIA DE EDITORES  
y de  
LIBREROS DE ESPAÑA, 1964"**

editada por el

**INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL**  
**Ferraz, 13 - Madrid (8)**

A donde pueden solicitar los  
ejemplares que precisen.

**Precio: 250 ptas.**

25 por 100 de descuento a los agremiados al I. N. L. E.  
Pedidos del extranjero: **6 dólares** (previo envío de su  
importe en cheque o transferencia).



# **DIAGNOSTICO RADIOLOGICO DE LAS ENFERMEDADES DEL TORAX**

por el

**Dr. GEORGE SIMON, M.D., F.F.R.**

*Subdirector del Departamento de Rayos X del Brompton Hospital, de Londres; Radiólogo y Jefe del Departamento de Anatomía radiológica del St. Bartholomew's Hospital, de Londres; Profesor de Radiología y Conservador del Museo Radiológico del Institute of Diseases of the Chest, de la Universidad de Londres.*

1965. 22 × 28 cm. 196 págs. 200 figs. Encuadernado en tela, 630 ptas.

Este libro se ha escrito para el estudiante de Radiología y para el clínico que está especialmente interesado en el estudio de las enfermedades del tórax, ya interprete por sí mismo las radiografías o lo haga en colaboración de un radiólogo.

Para mayor claridad expositiva se clasifican las imágenes patológicas siguiendo un criterio morfológico y no por enfermedades específicas, sistema sin duda más útil.

A lo largo de la obra se sigue una pauta muy concisa, describiendo en primer lugar las imágenes con todo detalle, para luego pasar al estudio de su interpretación y correlación con el proceso causal. Esta forma de abordar el problema es de gran ayuda para el profesional, que obtiene así el mayor provecho posible de este importante medio diagnóstico.

EXTRACTO DEL ÍNDICE: Introducción y definición de conceptos. Límites anatómicos y sus variantes. Sombras homogéneas agrupadas según su forma, tamaño y distribución. Imágenes lineales (sombra lineal, en banda, tubular y en anillo). Sombras de gran densidad e hiperclaridades. Anomalías cardiovasculares. Sombras del mediastino y del diafragma. Lesiones óseas de la caja torácica, de las partes blandas peritorácicas y de huesos lejanos, producidas en las enfermedades del tórax. Combinación de sombras diferentes. Broncografía. El factor tiempo en el diagnóstico radiológico y comparación de radiografías de fechas diferentes. Apéndice: Nociones elementales de técnica radiológica.

Es una publicación de

**EDITORIAL ALHAMBRA, S. A. - Claudio Coello, 76 - Madrid (1)**

LIBROS Y PERIODICOS DE  
ESPAÑA

Los suministra a las cinco partes del Mundo

PORTER-LIBROS

Av. Puerta del Angel, 9

BARCELONA - 2



# DISTRIBUCIONES ANFORA

JOSE LUIS ROS CEBRIAN

Marqués de Bárbara, 13  
BARCELONA (1) (España)

IMPORTACION - EXPORTACION - ESPECIALIDAD  
EN LIBRO JURIDICO - CREDITO Y DISTRIBUCION

## Fondos en distribución:

A.E.D.O.S	Cervantes	Fondo de Cultura Económica	Lex Nova	Pegaso
Acervo	Cid	Gaisa	Labor	Planeta
Aguado, A	Dux	Garbo	Lorenzana	Reverte
Aguilar	Daimón	Garriga	Losada	Revista de Derecho Privado
A.H.R.	Danae	Gassó Hnos.	Luyve	Santillana
Alpha	Destino	Guadarrama	Mateu	Seix y Barral
Argos	Dossat, S. A.	Gustavo Gili	Marcombo	Samarán
Ariés	Ediciones Ibéricas	Giner	Marín	Sintes
Arymany	Editur	Grijalbo Española	Maucci	Sor Armadán
Ayma	EDHASA (Ediciones propias)	Hispano Europea	Messeguer	Sopena
Bayer Hnos	Editions d'Art	Hyma	Miracle	Spes
Barna	Albert Skira	Iberia	Molino	Sudamericans
Biblioteca Nueva	Escelicer	Jano	Monteso	Sur
Bruguer	Espasa-Calpe	Jims	Nauta	Surco
Bruguera	Firestone Hispania, S. A.	Juventud	Noguer	Vergara
Bullón			Omega	Zeus
Caralt, Luis de Castilla			Polígrafa	
			Plaza Janés	

## LIBROS Y DISCOS

# ASSIMIL

De venta en todas las librerías  
y establecimientos de discos

Representación para España:

**EDINTER, S. A.**

General Pardiñas, 82 - MADRID

## COLECCION GUIAS DE CINE

- 1.—GUIA CINEMATOGRAFICA.—12.<sup>a</sup> edición. 35 *ptas.* Con todos los estrenos desde 1940 a 1955 y censura moral de la Iglesia.
- 2.—GUIA DE ESTRENOS 1957-58.—45 *ptas.* Los estrenos de estos años con censura de la Iglesia, del Estado, ficha técnica y amplia crítica. Completísima para formar un juicio exacto de la película que se desee. En plástico, 55 *ptas.*
- 4.—GUIA DE ESTRENOS 1959.—55 *ptas.* Igual que las anteriores  
En plástico, 65 *ptas.*
- 5.—GUIA DE ESTRENOS 1960.—55 *ptas.* Igual que las anteriores  
En plástico, 65 *ptas.*
- 6.—GUIA DE ESTRENOS 1961.—65 *ptas.* Igual que las anteriores  
En plástico, 75 *ptas.*
- 7.—GUIA DE ESTRENOS 1962.—65 *ptas.* Igual que las anteriores  
En plástico, 75 *ptas.*
- 8.—GUIA DE PELICULAS EN 16 MM.—45 *ptas.* Con ficha técnica y censura. En plástico, 55 *ptas.*
- 9.—GALERIA CINEMATOGRAFICA.—Tomo I, por J. M. VIVANCOS, Artistas y Directores. Para Cine Club, 35 *ptas.*
- 10.—ARCHIVADOR PARA FICHAS DE ESTRENOS SIPE. Con lomo y tornillos, 22 *ptas.* Con anillas automáticas fijas (sistema A-Z), 32 *ptas.*
- 11.—CUADRO-CARTELERA para la presentación de las fichas al público. 40 × 50, para ocho fichas. En cartulina, 5 *ptas.*
- 12.—CALIFICACIONES E INDICE DE ESTRENOS SIPE. Años 49-55, 15 *ptas.*
- 13.—CALIFICACIONES E INDICE DE GUIAS DE ESTRENOS. 1956-1959. 15 *ptas.*
- 14.—CALIFICACIONES E INDICE DE GUIAS DE ESTRENOS 1960-1962. 15 *ptas.*
- 15.—GUIA DE ESTRENOS 1963. 65 *ptas.* En plástico, 75 *ptas.*
- 16.—GUIA DE ESTRENOS 1956.—3.<sup>a</sup> edición. 45 *pesetas.*

## COLECCION FILMS (125 *ptas.*)

- 1.—CINEMA D'OGGI.—Semana del cine italiano. 16 págs., 10 *ptas.*
- 2.—SEMANA DEL CINE ALEMAN.—32 págs., 20 *ptas.*
- 3.—PIO XI Y EL CINE.—Encíclica *Vigilanti Cura* y otros documentos. 24 págs., 15 *ptas.*
- 4.—REGLAMENTO DE POLICIA DE ESPECTACULOS.—24 págs., 15 *ptas.*
- 5.—GUIA DE DIRECTORES DE CINE.—60 págs., 25 *ptas.*
- 6.—ESTUDIOS PARA CINE FORUM.— Separados en «dosiers». 48 págs., 20 *ptas.*
- 7.—GUIA TECNICA DEL CINE.—24 págs., 15 *ptas.*
- 8.—CENSURA CINEMATOGRAFICA.—24 págs., 15 *ptas.*
- 9.—SEMANA DE CINE DE SAN SEBASTIAN.— 48 págs., 25 *ptas.*

EDITORIAL

"MIÑÓN", S. A.

---

APARTADO N.º 28 - VALLADOLID

---

## LIBROS DE ENSEÑANZA PRIMARIA:

- **ENCICLOPEDIA «ALVAREZ».**—Dividida en 4 grados con sus respectivos «LIBROS DEL MAESTRO».
- **«EL PARVULITO».**—Libro de primeras nociones para párvulos.—Ediciones a 2 tintas y a *todo color*.
- **«PROSA Y VERSO».**—Libro de lectura, A TODO COLOR, para parvulitos.
- **«CUENTOS, LEYENDAS Y NARRACIONES».**—Interesante libro de lectura, dividido en 3 grados, para niños de 6 a 8, de 8 a 10 y de 10 a 12 años.
- **«LECTURAS RECREATIVAS».**—Lecturas muy amenas para niños de 10 años.
- **«PREPARACIONES ESCOLARES».**—200 lecciones totalmente desarrolladas para su uso por los Maestros.
- **CARTILLAS «ALVAREZ».**—Método moderno de lectura dividido en 4 partes.
- **CUADERNOS «ALVAREZ».**—Ocho cuadernos de dibujo y escritura adaptados a las CARTILLAS.

## EN PREPARACION:

Cinco libros de lectura de moderna concepción y presentación.



*John Le Carré*

## **EL ESPIA no vuelve**

*La mejor novela de espionaje que he leído jamás.*

**GRAHAM GREENE**

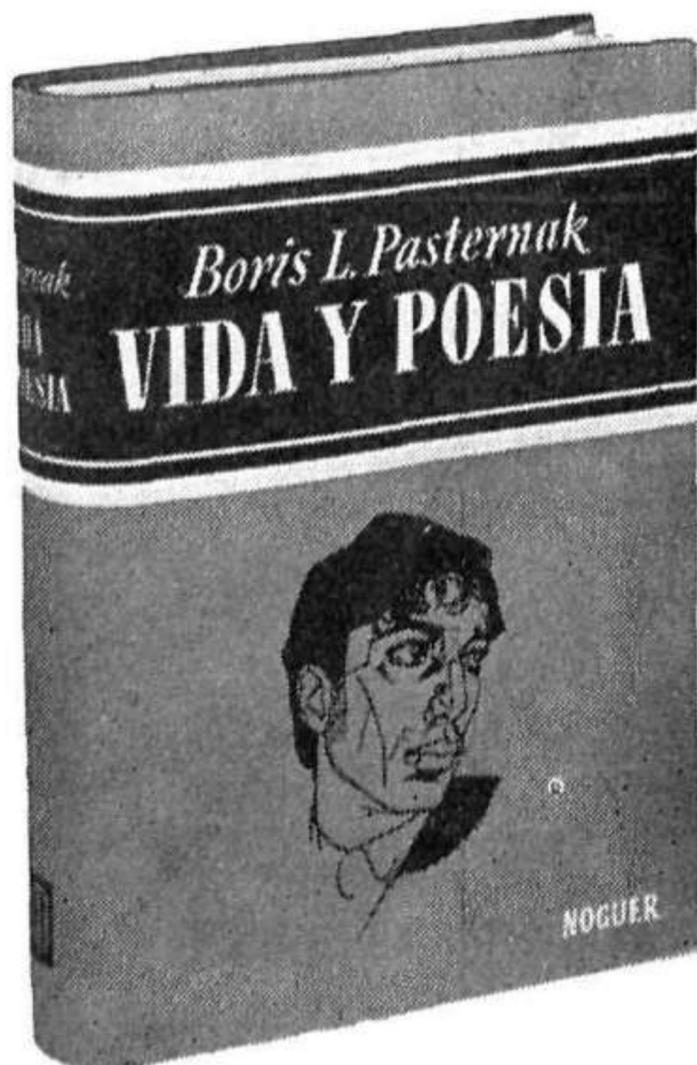
*Soberbiamente construída, con una atmósfera alucinante.*

**PRIESTLEY**

*Boris L. Pasternak*

## **VIDA Y POESIA**

*El autor de EL DOCTOR JIVAGO nos cuenta su vida y nos ofrece sus últimas poesías. Con una ilustración gráfica de extraordinario interés.*



**EDITORIAL NOGUER, S.A.**



EN ARTES GRAFICAS  
EL FACTOR PRINCIPAL  
DE PRODUCTIVIDAD  
RADICA EN LA SECCION DE  
FOTO-REPRODUCCION

La oficina técnica de

**Dugopa, S. A.**

basada en la experiencia  
de sus representadas

**OFRECE:**

**DUGOPA, S. A.**

Alcalá, 18 - 5.º

Teléf. 221-28-24 - (5 líneas)

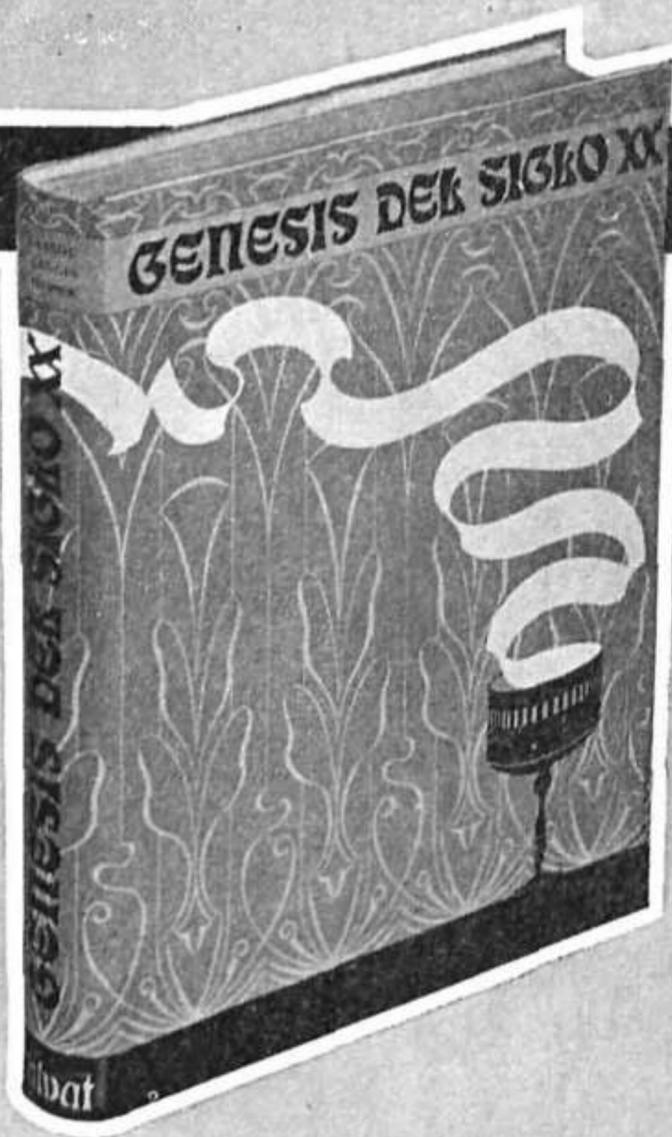
**MADRID - 14**

*El equipo más apropiado para sus necesidades con la instalación más eficiente*

*El material más adecuado a las peculiaridades de su trabajo y el procedimiento más eficaz de utilización.*

*La renovación y ampliación de su equipo productivo que mejor se adapte a las condiciones del local y crecientes necesidades de sus clientes.*

**AL SERVICIO DE LAS ARTES GRAFICAS  
MARCAS MUNDIALES SELECCIONADAS DE PRIMER ORDEN**



## GENESIS DEL SIGLO XX

**JEAN CASSOU - EMILE LANGUI - NIKOLAUS PEVSNER**

Publicado bajo los auspicios del Consejo de Cooperación Cultural con motivo de la VI Exposición de Arte del CONSEJO DE EUROPA organizada, en París, por el Gobierno francés.

Un atlas de la evolución artística en los últimos tiempos.

Conozca Ud. en detalle una de las épocas más trascendentales del espíritu humano, viviendo el ambiente político, social y espiritual de los años 1880 a 1914.

Un tomo de 34,5 x 27 cm, 460 págs., con 400 ilustraciones, de ellas 52 en color. Encuadernado en tela con rótulos especiales y camisa plastificada.

## Colección "EL CONSEJO DE EUROPA"



**ARNO SCHÖNBERGER - HALLDOR SOEHNER**

Publicado bajo los auspicios del Consejo de Cooperación Cultural, con motivo de la IV Exposición de Arte del CONSEJO DE EUROPA organizada, en Munich, por el Bavarian National Museum.

Una obra feliz que evoca, con todo su vigor y su magnificencia, las más diversas facetas de la vida y la sociedad de aquella época galante, en una sugestiva síntesis que abarca todo el siglo XVIII.

Un tomo de 23 x 34 cm, 344 páginas, 315 ilustraciones y 49 láminas en color. Encuadernado en tela con sobrecubiertas plastificadas.

## EL ROCOCO Y SU EPOCA

**SALVAT EDITORES, S. A. Mallorca, 41-49 - Barcelona (15)**

# COLECCION auriga

Autores seleccionados con sus mejores obras  
Sobrecubierta a todo color, plastificada  
10-12 ilustraciones interiores a todo color

**Títulos publicados:**

**Serie azul:**

*Ben-Hur*  
*La isla del Tesoro*  
*El prisionero de Zenda*  
*La Isla Misteriosa*  
*Robinson Crusoe*  
*Los hijos del Capitán Grant*  
*Ivanhoe*  
*Moby Dick*  
*Aventuras de Tom Sawyer*  
*Las Minas del Rey Salomón*  
*De la tierra a la luna*

**Serie rosa:**

*Heidi*  
*Mujercitas*  
*Aquellas mujercitas*  
*Los muchachos de Jo*  
*Fabiola*

**Serie amarilla:**

*Simón Bolívar*  
*Luis Pasteur*  
*Lawrence de Arabia*

**Serie oro:**

*La Odisea*  
*Don Quijote de la Mancha, I*  
*» » » » » II*  
*La Iliada*  
*El Cid*  
*El Lazarillo de Tormes*

**Serie esmeralda:**

*Cuentos árabes*  
*Cuentos japoneses*  
*Cuentos egipcios*

**Serie siena:**

*Fábulas de La Fontaine*  
*Fábulas de Esopo*

**Serie perla:**

*Antología Poesía Española, I*  
*» » » » II*  
*» » Chilena, I*

**Serie naranja:**

*Maria Antonieta*  
*Madame Curie*

**Serie púrpura:**

*Leyendas nórdicas*

**Serie violeta:**

*Conquista del espacio*  
*» profundidades marinas*  
*Los viajes de Marco Polo*  
*La conquista de las grandes cumbres*  
*Leyendas indias*



¡¡Aproveche la oportunidad de obtener un magnífico coche Seat 600 a través de los sorteos que viene realizando la Colección AURIGA!!

**Pida estos libros**

**a su distribuidor exclusivo:**



**DELSA**

Núñez de Balboa, 54. MADRID  
Dr. Joaquín Pou, 1. BARCELONA-2  
Mateos Gago, 25. SEVILLA

# NOVEDADES:

colección

**EL PUENTE**



ULTIMA NOVEDAD:

## EL ARTE EUROPEO EN PELIGRO

EL ARTE EUROPEO EN PELIGRO



J. A. GAYA NUÑO

El autor, con su vastísimo saber en el arte de todas las épocas, señala con una prosa de fibra polémica los peligros que amenazan al arte europeo.

Ptas. 100.- (aprox)



colección

**NEBULAE**

La más completa de obras de Ciencia y Ficción publicadas en lengua española

N.º 101

## EXTRANJEROS EN EL UNIVERSO

CLIFFORD D. SIMAK

Una obra fascinante que cautiva ininterrumpidamente la trémula atención del lector.

Ptas. 50.-



MORRIS WEST

## LAS SANDALIAS DEL PESCADOR

¿QUE PASARIA, "SI EL PAPA FUERA RUSO..."?

11ª EDICION

EL LIBRO MAS LEIDO DEL AÑO

Ptas. 150.-

OBRAS DEL MISMO AUTOR:

EL CASO ORGAGNA Ptas. 120  
LA SEGUNDA VICTORIA › 120  
HIJA DEL SILENCIO › 120  
HIJOS DEL SOL › 120



editorial **POMMAIRE**

CATALINA LA GRANDE

Ian Grey Ptas. 140

PEDRO EL CRUEL

François Pietri › 100

VIDA SECRETA

DE GANDHI Ranjee Shahani › 120

HISTORIA DE

INGLATERRA Thorn, Lockyer y Smith › 250

MAGALLANES

Léonel Peillard › 100

ISABEL DE AUSTRIA

Henry Valloton › 125

MUSSOLINI

Christopher Hibbert › 175

LOS MISTERIOSOS

PLATILLOS VOLANTES Aimé Michel › 175

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

# EDHASA

EDITORA Y DISTRIBUIDORA  
HISPANO AMERICANA, S. A.  
Av. Infanta Carlota, 129 - Barcelona

*apareció*

# SÉNECA "Obras"

el séptimo volumen de la

## COLECCIÓN LOS CLÁSICOS

CONTENIDO:

**TRATADOS FILOSÓFICOS:**  
De la providencia, De la vida bienaventurada, De la tranquilidad, De la constancia, De la brevedad de la vida, De la consolación, De la pobreza, De la ira, De la clemencia, Consolación a Helvia, Consolación a Marcia.

**TRAGEDIAS:**

Hércules furioso, Las troyanas, Fedra, Medea, Edipo.

**EPÍSTOLAS MORALES:**

Texto íntegro de las CXXIV epístolas morales.



1.550 páginas, con textos fidelísimos, impresos en papel semibiblia, con cantos y decoraciones en oro. Encuadernación de lujo. Presentados en fino estuche. Formato 11,5 x 17 cm.

**Precio: 400 ptas.**

### OTROS TÍTULOS

DE LA COLECCIÓN «LOS CLÁSICOS»

**PLATÓN:** Obras; **PLUTARCO:** Vidas paralelas; **TEATRO GRIEGO:** Esquilo, Sófocles, Eurípides, Aristófanes, Menandro; **POETAS LATINOS:** Virgilio, Horacio, Ovidio; **TEATRO LATINO:** Plauto, Terencio; **HOMERO:** Obras.



**GOYA, 12**

TELÉFONOS

225.74.30 - 225.74.38 y  
225.74.39

**MADRID - 1**



# INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

PLAZA DE LA MARINA ESPAÑOLA, 8

MADRID - 13

## ULTIMAS NOVEDADES

### MEDITACION SOBRE MAQUIAVELO

Por LEO STRAUSS

Traducción de Carmela Gutiérrez de Gamba

Colección «Pensamiento Político»

Precio: 275 ptas.

### TRATADO ELEMENTAL DE DERECHO DEL TRABAJO

Por MIGUEL HERNAINZ MÁRQUEZ (9.<sup>a</sup> edición)

Colección: «Estudios de Trabajo y Previsión»

Precio: 500 ptas.

### ESTUDIOS DE HISTORIA Y DOCTRINA DEL DERECHO INTERNACIONAL

Por LUIS GARCÍA ARIAS

Colección: «Estudios Internacionales»

Precio: 350 ptas.

### LA HISTORIA DE ESPAÑA EN SUS DOCUMENTOS

El siglo XX (Dictadura y República, 1923-1936)

Por FERNANDO DÍAZ PLAJA

Colección «Historia Política»

Precio: 450 ptas.

### EL CATOLICISMO POLITICO EN ALEMANIA

Por JOSEPH ROVAN

Traducción de Angel Sánchez de la Torre

Colección «Ideologías Contemporáneas»

Precio: 200 ptas.

### HISTORIA DEL CONSTITUCIONALISMO ESPAÑOL (2.<sup>a</sup> edición)

Por LUIS SÁNCHEZ AGESTA

Colección «Historia Política»

Precio: 275 ptas.

## VOLUMENES DE PROXIMA APARICION

### EL PENSAMIENTO POLITICO EN LA AMERICA ESPAÑOLA DURANTE EL PERIODO DE LA EMANCIPACION (1789-1825)

(Las bases hispánicas y las corrientes europeas)

Por OTTO CARLOS STOETZER Dr.

Colección «Pensamiento Político»

### PATRIARCA O EL PODER NATURAL DE LOS REYES DE FILMER Y PRIMER LIBRO SOBRE EL GOBIERNO DE LOCKE

Edición bilingüe en español e inglés

Traducción, notas e introducción por Rafael Gamba

Colección «Clásicos Políticos»

### MOVIMIENTO CONSERVADOR EN LOS ESTADOS UNIDOS

Por FRANCESCO LEONI

Traducción de Carlos M.<sup>a</sup> Alvarez Peña

Colección «Ideologías Contemporáneas»

### DERECHO INDUSTRIAL

Por J. L. GAYLER

Traducción de Juan Quintana Orive

Prólogo de Manuel Alonso Olea

Colección «Estudios de Trabajo y Previsión»

### NUEVOS PLANTEAMIENTOS DE LA SITUACION MUNDIAL

Curso de Conferencias pronunciadas en el Instituto de Estudios Políticos en 1963

Colección «Estudios Internacionales»

Pedidos a **LIBRERIA EUROPA**

ALFONSO XII, 26. MADRID (14)

# EDICIONES TORAY, S. A.

Arnaldo de Oms, 51-53  
Barcelona (16)

## LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

*Libros de hoy para niños de hoy*



Formato 16 x 24. 96 páginas profusamente ilustradas en color. Encuadernación en tela.



Había una vez un joven ratoncito llamado Walter, que vivía en una casa muy bonita con su padre y su madre y cinco hermanas y seis hermanos. Todos eran muy trabajadores. Todos menos Walter, que sólo sabía dormir, dormir, dormir...

**WALTER, EL RATON PEREZOSO**  
por  
Marjorie Flack

**UNA FAMILIA PARA SARAH ANN**  
por Polly Curren

Linda estaba celosa de Sarah. Por eso gritó sin ninguna consideración: —¡Tía Fanny no es tu tía! ¡Tú no tienes ni una tía, ni una prima, ni un gato, ni un perro, ni nadie! ¡No tienes a nadie en el mundo, Sarah Ann!



Formato 15 x 21. 112 páginas, ilustradas. Encuadernación en tela, a todo color.



Formato 15 x 21. 128 páginas ilustradas. Encuadernación en tela, a todo color.

### LAS FANTASTICAS AVENTURAS DE WESTLEY RIGGS

por Polly Curren

—¡Eh, oye, chico! —gritó el hombre del helicóptero—. Está prohibido volar sin permiso.

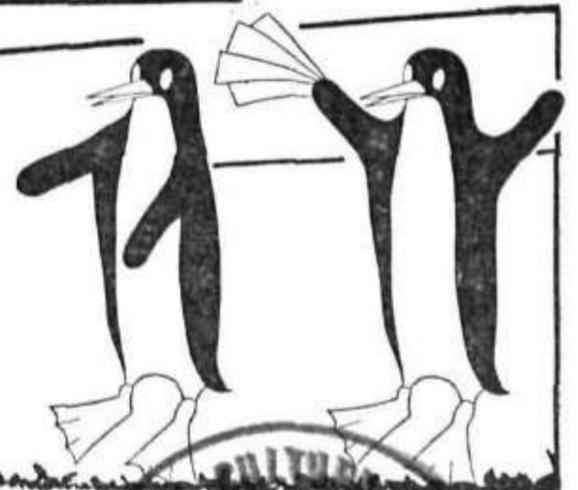
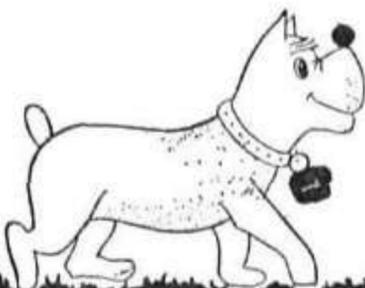
Pero Westley Riggs no le escuchaba. A bordo de su alfombra voladora, junto al tranquilo cartero, al hombre de los helados y a la camarera miedosa, ¡se sentía feliz, feliz!



1. PINGO, PONGO Y ENRIQUE EL FUERTE
2. PINGO, PONGO Y ENRIQUE EL FUERTE EN OWAMBIA
3. PINGO, PONGO Y ENRIQUE EL FUERTE EN CASA DEL MAHARAJA DE ISNAPUR

3 tomos ilustrados con dibujos procedentes de la TV alemana, que narran las divertidas aventuras de dos pingüinos y un perro alano.

Formato 15 x 21. 112 páginas, ilustradas. Encuadernación en tela, a todo color.



# **LA CIENCIA AL DIA**

Colección dirigida por el

**Dr. TOM MARGERISON**

Esta colección, tan brillantemente concebida, dirígese en particular al lector no especializado que desea comprender los más recientes avances en el dominio de las ciencias. A tal fin se ha puesto la mayor atención en explicar con la máxima claridad posible todos los conceptos contenidos en sus páginas. Los numerosos esquemas, dibujos y fotografías que se reproducen, contribuyen muy eficazmente al mismo objeto.

PRIMEROS VOLUMENES:

## **LA TIERRA DE POLO A POLO**

por C. A. Ronan, M. Sc., F. R. A. S.

El autor, bien conocido por sus trabajos de divulgación científica, estuvo en estrecho contacto con los miembros de la expedición de la Royal Society inglesa y participó en el año Geofísico Internacional.

## **PERSPECTIVAS DE LA ENERGIA TERMONUCLEAR**

por T. F. Johns, B. Sc., A. Inst. P.

Tras de explicar los principios básicos de la fusión nuclear y del confinamiento magnético, el autor describe en este libro las investigaciones termonucleares llevadas a cabo o previstas para un futuro inmediato.

En preparación:

## **CEREBROS ELECTRONICOS**

por A. M. Andrew, B. Sc., Ph. D.

## **EL SOL Y LOS PLANETAS**

por G. Fielder, B. Sc., Ph. D.

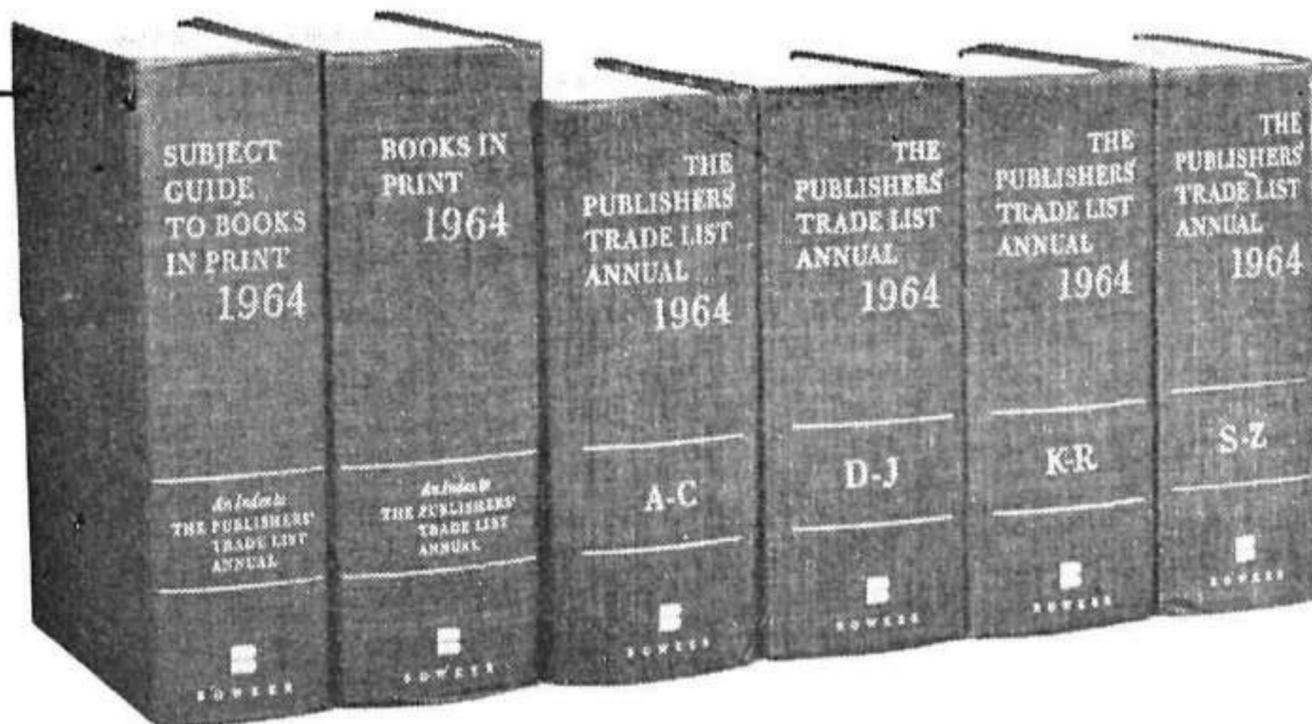
Formato de 21 × 15 cm. 80 págs. Ilustraciones en negro y color.

Precio: 75 ptas.

---

**Editorial TIMUN MAS, S. A.**

Para obtener la **última información acerca de los libros de los Estados Unidos** —  
ordene las siguientes ediciones nuevas  
de una vez!



### **Books in Print 1964**

Esta obra clasifica, en forma exacta, casi todos los libros disponibles actualmente en los Estados Unidos, en índices separados, por autor y título. Incluye alrededor de 171,000 libros publicados por 1,500 editores. Ud. puede encontrar todos aquellos libros escritos por determinado autor, así como también todas las ediciones publicadas de cierto título, tanto en rústica, como en ediciones de lujo, etc. Ud. puede conocer el nombre del autor, el título, el año de publicación, el precio y el nombre del editor. También aparecen descritas, cuando son apropiadas, la edición, traducción y encuadernación. Incluye un índice completo de editores, con sus respectivas direcciones. En venta: octubre — Precio: US\$18.00, porte pagado; o 1,094 Ptas.

### **Subject Guide 1964**

Esta Guía contiene todos aquellos libros de BOOKS IN PRINT, que son clasificables por materia, con una información completa ordenada en la misma forma que se hace éste. 25,000 encabezamientos de materia y miles de referencias cruzadas facilitan la localización de libros especializados en casi cualquier campo. Incluye además un índice completo de editores, con sus direcciones. En venta: octubre. Precio: US\$17.50, porte pagado; o 1,064 Ptas.

### **Publishers' Trade List Annual 1964**

Contiene listas actuales para ordenar a 1,500 editores en los Estados Unidos, las cuales se compilan en cuatro volúmenes. Incluye, tanto a pequeños editores especializados, como a firmas mayoristas ampliamente conocidas. La información es preparada por los mismos editores y se usa compilada; tanto en BOOKS IN PRINT como en SUBJECT GUIDE. En venta: septiembre. Precio: US\$10.00, porte pagado; o 590 Ptas.

Escriba solicitando catálogo descriptivo de todas nuestras publicaciones, incluyendo directorios, bibliografías y libros de referencia. Solicite folleto con detalles Sobre listas de correo conteniendo nombres y direcciones de librerías bibliotecas en los Estados Unidos y alrededor del mundo.

Ordene a: Feffer & Simons, Inc., Keizersgracht 696, Amsterdam; o directamente a:

**R. R. BOWKER COMPANY** 1180 Avenue of the Americas ■ New York, N.Y. 10036  
Editores para el mundo del libro desde 1872.



# Ediciones RIALP, S. A.

LE OFRECE SUS ULTIMAS NOVEDADES

## Biblioteca del Pensamiento Actual

EL QUIJOTE ESPAÑOL DEL SIGLO XVII.—ALBERTO NAVARRO . . . . . 120 ptas.

## Biblioteca de Teología

ESTRUCTURAS Y METODO EN LA SUMA TEOLOGICA DE SANTO TOMAS DE AQUINO.—GHISLAIN LAFONT . . . . . 350 ptas.

FACTA, tomo VII: *Hogar y ambiente social* . . . . . 350 ptas.

## Libros de Bolsillo

LA FISICA ACTUAL.—C. W. WEIZSACKER . . . . . 80 ptas.

## Cuestiones Fundamentales

LA CUESTION SOCIAL.—JOHANNES MESSNER . . . . . 300 ptas.

*Pídalos a su librero habitual o a*

# Ediciones RIALP, S. A.

Preciados, 44  
MADRID-13

Lauria, 119  
BARCELONA-9



**¡ LIBROS INFANTILES DE FAMA MUNDIAL !**

**L I T O**

LAS MOLAS, 10  
BARCELONA (2)

**S. A.**

---

# **editorial BRUGUERA, S. A.**

---

## **CRIMEN Y CASTIGO**

Fedor Dostoievsky

Una de las mejores obras de todos los tiempos, traducida a todos los idiomas cultos y llevada varias veces a la pantalla.

**COLECCION  
JOYAS  
LITERARIAS**

---

## **COMO ATRAPAR 5.000 LADRONES**

Gerard Luisi y Charles Samuels

Un apasionante reportaje, en el que el detective más famoso de América nos cuenta su vida.

**COLECCION  
CIRCULO  
ROJO**

---

## **LA CONQUISTA DE LA ENERGIA**

L. Sprague de Camp

Una obra NECESARIA; amena e instructiva, comprensible y adecuada para los niños desde los 10 años.

**COLECCION  
CULTURA**

---

## **GRANDES MAESTROS DE LA ARQUITECTURA**

7.- Oscar Niemeyer      8.- Walter Gropius  
9.- Louis Sullivan      10.- Richard Neutra  
11.- Eric Mendelsohn



**novedades octubre**

---

---

# **editorial BRUGUERA, S. A.**

---

## **TOM JONES**

Henry Fielding

Una novela extraordinaria, desenfadada, rebosante de humor. Su adaptación al cine es Oscar 1964.

**COLECCION  
JOYAS  
LITERARIAS**

---

## **MI METODO DE JUDO**

Mikinosuke Kawaishi, 7.º Dan

Uno de los métodos de Judo más famosos del mundo, cuya edición española era esperada con el mayor interés.

**COLECCION  
IRIS**

---

## **LOS "BEATLES"**

Billy Shepherd

El primer intento serio de narrar la vida de los cuatro "Beatles", su meteórica carrera, sus éxitos, sus peripecias personales

**COLECCION  
T. V. LIBRO**

---

## **DOCTOR KILDARE**

Robert C. Ackworth

Una hábil y emocionante novela, basada en uno de los programas de televisión preferidos del público

**COLECCION  
T. V. LIBRO**



**novedades noviembre**

---

# « AUSTRO-IBERA »

LIBROS Y PUBLICACIONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

IMPORTACION Y EXPORTACION

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: RAUTER

BALMES, 368 - TELÉFONO 247 28 88

BARCELONA (6) - España

Gruppieren Sie Ihre Bestellungen auf spanische Bücher und Drucke bei einem guten Kommissiönär. Sie sparen Zeit und Geld.

AUSTRO-IBERA besorgt in kürzester Zeit jedes spanische. Buch und jede spanische Zeitschrift.

*Vous aussi désirez être bien servis! Faites confiance à une maison spécialisée. Confiez vos commandes des livres espagnols à AUSTRO-IBERA. AUSTRO-IBERA vous procure chaque publication espagnole dans le plus bref délai.*

Choose your purchase methods carefully and place your orders with a sole agent, and you will save time and money.

AUSTRO-IBERA supplies to you promptly and carefully any spanish book and publication.

*También Vd. necesita un mayorista que pueda servirle todos los libros y todas las publicaciones españolas.*

*¡Confíenos sus pedidos y AUSTRO-IBERA se los servirá en el plazo más breve y al mejor precio!*

# ESPASA - CALPE, S. A.

## NOVEDADES

### SUMMA ARTIS (Historia general del Arte)

Dirigida por JOSÉ PIJOÁN

Esta gran «Enciclopedia del Arte», no podía ignorar el Oriente y en este volumen que hoy publicamos se estudia con toda amplitud el arte de este país desconocido e inquietante.

### Volumen XIX EL ARTE DE LA INDIA

Por JEAN ROGER RIVIÈRE

Doctor por las Universidades de París y Madrid, miembro de la Asiatic Society, de Calcuta. Profesor de Indología de la Universidad de Madrid. Del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Tamaño: 21 x 28 cm.

804 páginas

713 grabados en negro

33 láminas en colores

Encuadernado en tela estampada

**Precio: 650 pesetas**

#### Volúmenes publicados:

- I. *El arte de los pueblos aborígenes.* **400 ptas.**
- II. *Arte del Asia Occidental. Sumeria. Babilonia. Asiria. Fenicia. Persia. Partia y Escitia.* **500 ptas.**
- III. *Arte egipcio.* **400 ptas.**
- IV. *Arte griego hasta la toma de Corinto por los romanos.* **400 ptas.**
- V. *Arte romano. Arte etrusco. Arte helénico.* **400 ptas.**
- VI. *Arte prehistórico europeo.* **400 ptas.**
- VII. *Arte cristiano primitivo. Arte bizantino.* **400 ptas.**
- VIII. *Arte bárbaro prerrománico. Desde el siglo IV al año 1000.* **400 ptas.**
- IX. *Arte románico.* **400 ptas.**
- X. *Arte precolombiano, mexicano y maya.* **500 ptas.**
- XI. *Arte gótico.* **400 ptas.**
- XII. *Arte islámico.* **400 ptas.**

XIII. *Arte del período humanístico. Trecento y cuatrocento.* **400 ptas.**

XIV. *Renacimiento romano y veneciano. Siglo XVI.* **450 ptas.**

XV. *El arte del Renacimiento en el norte y el centro de Europa.* **500 ptas.**

XVI. *Arte barroco en Francia, Italia y Alemania. Siglos XVII y XVIII.* **500 pesetas.**

XVII. *La arquitectura y la orfebrería españolas del siglo XVI.* **550 ptas.**

XVIII. *La escultura y la rejería españolas del siglo XVI.* **550 ptas.**

### ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA EUROPEO AMERICANA

(Enciclopedia Espasa)

#### SUPLEMENTO ANUAL 1959-60

Tamaño: 17 x 25 cm.

1.924 páginas

2.140 grabados en negro

8 láminas » »

11 » » colores

Encuadernado en tela con lomera de piel.

**Precio: 800 ptas.**

Este Suplemento actualiza la obra hasta el año 1960 inclusive y comprende las siguientes materias:

Aeronáutica, Agricultura, Antropología, Arquitectura, Artes plásticas, Astronáutica, Astronomía Automovilismo, Biografía y Necrología, Biología, Botánica, Ciencias Religiosas, Cinematografía, Circo y variedades Cristalografía, Deportes, Derecho, Economía, Efemérides, Espeleología, Etnología, Exploración submarina, Farmacia, Filatelia, Física, Folklore, Geografía e Historia. Grafología, Industria e Ingeniería, Literatura, Marina de Guerra, Marina Mercante, Matemática, Medicina, Meteorología, Música y danza, Oceanografía y Biología marina, Periodismo, Política internacional, Psicología, Química, Religión, Sociología, Tauromaquia, Teatro y Zootecnia.

CASA CENTRAL: Ríos Rosas, 26. MADRID (3). LIBRERIAS: «Casa del Libro», Avenida de José Antonio, 29. MADRID (13). «Material de Enseñanza», Barquillo, 23. MADRID (4). DELEGACION: Espasa-Calpe, S. A. Diputación, 251. BARCELONA (7).

#### Representantes y distribuidores:

Espasa-Calpe Argentina, S. A. Tacuarí, 328. BUENOS AIRES (Rep. Argentina)

Espasa-Calpe Mexicana, S. A. Donceles, 57. MÉXICO D.F.

Ignacio Uriarte y Compañía Limitada. San Diego, 1177. Casilla 1372. SANTIAGO DE CHILE

# Matrices SIMONCINI, de prestigio mundial

## A S T E R

7 ∩ ST  
SPRING fled swiftly by and summer ca 12345  
*SPRING fled swiftly by and summer ca 12345*

8 ∩ ST  
SPRING fled swiftly by and summer 12345  
*SPRING fled swiftly by and summer 12345*

9 ∩ SU  
SPRING fled swiftly by and summ 12345  
**SPRING fled swiftly by and summ 12345**

10 ∩ SU  
SPRING fled swiftly by and su 12345  
**SPRING fled swiftly by and su 12345**

## P E R M A N E N T

8 ∩ 9.13  
SPRING fled swiftly by and summer ca 12345  
**SPRING fled swiftly by and summer ca 12345**

9 ∩ 9.13  
SPRING fled swiftly by and summ 12345  
**SPRING fled swiftly by and summ 12345**

## S I M P L I C I T A S

6 ∩ KN  
SPRING fled swiftly by and summer came. If the villa 12345  
**SPRING fled swiftly by and summer came. If the villa 12345**

8 ∩ KN  
SPRING fled swiftly by and summer came. If 12345  
**SPRING fled swiftly by and summer came. If 12345**

**Para información completa, especialmente sobre otros tipos y cuerpos, consulte a sus representantes y distribuidores exclusivos para España:**

# **HENCHE, SUMINISTROS A TALLERES GRAFICOS, S. A.**

**López Aranda, 13 (C.L.) Tel. 204.26.45. MADRID - 17**

Paseo E. Carlos I, 154-156  
Teléfono 226.07.78

**B A R C E L O N A - 13**

Alameda de Urquijo, 69  
Teléfs. 31.29.50 - 31.79.00

**B I L B A O**

P.º Fernando el Católico, 16  
Teléfono 25.41.93

**Z A R A G O Z A**

# BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS



- 226** LA IGLESIA. «Misterio y Misión», por ANGEL ALCALÁ GALVE. Prólogo de Mons. CASIMIRO MORCILLO, Arzobispo de Zaragoza.—XVI + 489 págs.—100 ptas. tela y 120 pesetas plástico.
- 227** HISTORIA DE LA ESTETICA. Vol. I: *Antigüedad griega y romana*, por EDGARD DE BRUYNE.—XII + 488 págs.—110 ptas. tela y 130 ptas. plástico.
- 228** HISTORIA DE LA ESTETICA. Vol. II: *La antigüedad cristiana. La Edad Media*, por EDGARD DE BRUYNE.—Páginas XII + 776.—135 ptas. tela y 155 ptas. plástico.
- 229** TEOLOGIA FUNDAMENTAL PARA SEGLARES, por FRANCISCO DE B. VIZMANOS e IGNACIO RIUDOR, S. I.—XII + 960 págs.—125 ptas. tela y 145 ptas. plástico.
- 230** COMENTARIOS A LA «PACEM IN TERRIS», varios autores. Edición preparada por el Instituto Social León XII.—Páginas XX + 690.—115 ptas. en tela.
- 231** ORIGEN DE LA VIDA Y DEL HOMBRE. Obra dirigida por ADOLF HAAS, S. I. Traducción de FERMÍN LATOR, S. I. Edición española dirigida por Bermudo Meléndez, Catedrático de Paleontología en la Universidad de Madrid. Colaboran en este volumen especialistas alemanes y españoles. XXVIII + 552 págs.—130 ptas. en tela.
- 232** CRISTO VIVO (Vida de Cristo y vida cristiana), por JOSÉ M.<sup>a</sup> CABODEVILLA.—XX + 920 páginas.—En tela, 125 ptas.
- 233** OBRAS SELECTAS DE MONS. ANGEL HERRERA. Prólogo del Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, MONS. ANTONIO RIBERI.—XL + 896 págs.—125 ptas. en tela y 145 pesetas en plástico.
- 234** COMENTARIOS AL CODIGO DE DERECHO CANONICO. Vol. III: *Libros III y IV* (cánones 1.322 al 1.998), por SABINO ALONSO MORÁN, O. P., y MARCELINO CABREROS DE ANTA, C. M. F.—XXIV + 712 págs.—130 ptas. en tela y 150 ptas. en plástico.
- 235** OBRAS DE SAN AGUSTIN. Vol. XIX: *Enarraciones sobre los Saldos* (1.<sup>o</sup>), por BALBINO MARTÍN, O. S. A., y JOSÉ MORÁN, O. S. A. Primera traducción al castellano de esta obra.—84 + 780 págs.—125 ptas. en tela y 145 ptas. en plástico.
- 236** AZAR, LEY, MILAGRO, por JOSÉ MARÍA RIAZA MORALES, S. I.—XX + 375 págs.—95 pesetas tela; 115 ptas. plástico.
- 237** ISABEL LA CATOLICA, por TARSICIO DE AZCONA, O. F. M. CAP.—XX + 784 páginas.—130 ptas. en tela y 150 ptas. en plástico.
- 238** CONCILIO VATICANO II. Tomo I: *Comentario a la Const. sobre Sagrada Liturgia*. Edición dirigida por su EXCELENCIA RVDMA. SR. DR. D. CASIMIRO MORCILLO, Arzobispo de Madrid-Alcalá. Varios autores.—XXII + 584 págs.—110 ptas. en tela y 130 ptas. en plástico.
- 239** BIBLIA COMENTADA. Tomo V: *Evangelios*, por M. TUYA, O. P.—Páginas 1.344. 150 ptas. en tela y 170 ptas. en plástico.
- 240** Ed. 2.<sup>a</sup> NUEVO TESTAMENTO. Versión directa del texto original griego, por ELOÍNO NÁCAR FUSTER y ALBERTO COLUNGA CUETO, O. P.—Páginas 568.—85 ptas. en tela y 110 ptas. en tela blanca imitación piel, estampación oro.

SOLICITE CATÁLOGO Y CONDICIONES A

LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.—Mateo Inurria, 15.—MADRID (16)

# NOVEDADES DE SEPTIEMBRE

## BIBLIOTECA BREVE



**LIBERTAD, TEMPORALIDAD Y TRANSFERENCIA EN EL PSICOANÁLISIS EXISTENCIAL**, de LUIS MARTÍN-SANTOS.

Este libro de Luis Martín-Santos —cuyas excepcionales dotes de escritor quedaron de manifiesto en su novela *Tiempo de Silencio*— constituye su aportación a la investigación de las relaciones entre el pensamiento existencial y el Psicoanálisis freudiano.

**DONDE LAS HURDES SE LLAMAN CABRERA**, de RAMÓN CARNICER.

Es el relato de un viaje a pie por una de las tierras más agrestes y míseras de España. El viajero habla de las aldeas y sus gentes, convive estrechamente con ellas y da al lector un veracísimo cuadro humano.

## BIBLIOTECA FORMENTOR



**EN CHINA NACE UN SANTO**, de MANUEL ZAPATA OLIVELLA.

*En china nace un santo* no es sólo una alucinante historia de superchería. El tullido milagrero en quien se centra la historia, es uno de tantos objetos sagrados, talismanes de esperanza, a los que se aferra la angustia de los oprimidos.

**EL ATESTADO**, de J. M. G. LE CLÉZIO.

La deslumbrante sinceridad y la fuerza expresiva de las páginas de *El atestado*, Prix Renaudot 1963, le han proporcionado en Francia a esta novela una acogida inusitada, que la ha convertido, en pocos meses, en uno de los mayores éxitos editoriales de los últimos años.

**EDITORIAL SEIX BARRAL, S. A. - Provenza, 219. Barcelona**

## EDITORES

Distribuidora Uruguaya de Diarios y Revistas, otorgando todas las garantías necesarias y respaldada por más de 30 años de actividad, pone a vuestra disposición sus servicios para Representación, Distribución y Ventas en el Uruguay de publicaciones de precios populares.

**DISTRIBUIDORA URUGUAYA DE DIARIOS Y REVISTAS**

Ciudadela, 1424

MONTEVIDEO (República Oriental del Uruguay)

## EL LIBRO ESPAÑOL

NÚMERO EXTRAORDINARIO dedicado al XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores (Barcelona, 6-12 mayo 1962).

Comprende una relación, por países, de las casas editoriales de todos los países de habla española y portuguesa, con sus direcciones respectivas, y una amplia información complementaria sobre la historia, actividades, planes, etc., de las más importantes.—Un volumen de 412 páginas, con abundantes ilustraciones.

ESPAÑA: 80 PESETAS; EXTRANJERO: 2 DÓLARES

*Distribución y venta:*

**INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL - Ferraz, 13 - Madrid (8)**

# taurus ediciones, s.a.

**NOVEDAD:**

## **ACTAS DE LAS CORTES DE CADIZ**

(Selección y prólogo de Enrique Tierno Galván)

Las Cortes de Cádiz son, en más de un aspecto, el lugar donde se fraguó la España contemporánea. Pretendieron hacer, procurando apoyarse en tradiciones nacionales, una revolución sin salirse de los límites de lo que fuera la Asamblea Nacional Francesa.

Una España activa, interesada por su futuro, en momentos en que se luchaba por la supervivencia ante la invasión extranjera, surge como ejemplo en esta viva y organizada Antología, que demuestra no ser ni letra muerta ni pasado arqueológico.

Col. «Biblioteca Política Taurus», n.º 7. 2 vols. con 1.229 págs.

---

**TAURUS EDICIONES, S. A. - Claudio Coello, 69 B - Ap. 10.161 - Madrid (1)**

---



## **LIBRERIA EUROPA**

**Importación y exportación -:- Dtribuye  
en exclusiva, entre otros, los fondos de:**

### **INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS**

PUBLICACIONES DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA (SECRETARÍA TÉCNICA)

EDICIONES DEL MINISTERIO DE TRABAJO (SECRETARÍA TÉCNICA)

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES DE MÉXICO

SEMINARIO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES «ALVARO PELAYO» DE LA  
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

### **LIBROS Y REVISTAS PARA EL LECTOR ESPAÑOL**

OFICINAS:

Alfonso XII, 26

Secretaría: Teléfono 222.77.21

Revistas: Teléfono 221.26.50

MADRID (14)

EXPOSICION:

LOS SOTANOS

Av. José Antonio, 55 y 57 (N.º 47)

Teléfono 247.28.65

MADRID (13)

# EDICIONES STVDIVM

DE EXTRAORDINARIA ACTUALIDAD

## LIBERTAD RELIGIOSA

UNA SOLUCION PARA TODOS

Compilada y prologada por R. LÓPEZ JORDÁN.  
Un volumen de 480 páginas, 170 pesetas

Colaboran entre otros los *Cardenales Bea y Lercaro, Mons. Pedro Cantero Cuadrado, Giuseppe Ferrante, Eduardo García de Enterría, Mons. Fidel García Martínez, Monseñor Emilio de Smedt, Carlos Boyer, José María Díez Alegría, Orio Giacchi, Luigi Rosa, Marcelino Zalba, etc.*

Libro de apasionante interés para toda clase de ambientes intelectuales y religiosos, aborda el tema de más gravitación para la comprensión recíproca entre los hombres de distinto credo. Aunque esquiva todo afán polémico, se suscitarán duraderas controversias, a través de mesas redondas, círculos de estudio, trabajos de seminarios, etc., dada la vitalidad del tema y su trascendencia.

## LIBERTAD DE CULTOS Y DE PROPAGANDA RELIGIOSA

Por el R. P. RAFAEL LÓPEZ JORDÁN, S. J.

Un volumen de 128 páginas, 60 pesetas

El autor ha realizado desde los primeros días del Concilio, actividades relativas al periodismo, radio y televisión, caracterizando sus actuaciones por el esfuerzo de acercamiento entre personas de distinta ideología y credo.

El libro tiene como objetivo esclarecer la tesis de la libertad religiosa, según la cual es derecho del hombre, aunque esté invenciblemente equivocado, el seguir en materia religiosa los dictámenes de su conciencia recta, no solamente en la esfera privada, sino también en el culto público.

Han sido publicados por

**EDICIONES STVDIVM**

*En buenas librerías o*

**DIFUSORA DEL LIBRO.—Bailén, 19  
MADRID (13)**

Se envía a reembolso



*Comercial Papelera*

**TORRAS, S. A.**

}}}

Aragón, 105 - Teléfono 243.02.00

BARCELONA (15)

## LIBROS Y REVISTAS ESPAÑOLAS

PUEDE ASEGURARSE UN BUEN  
SERVICIO ENCARGANDO A

# LIBRERIA BOSCH

RONDA UNIVERSIDAD, 11 - APART. 991  
BARCELONA (ESPAÑA)

—  
ENVIAMOS CATALOGOS  
A QUIEN LO SOLICITE

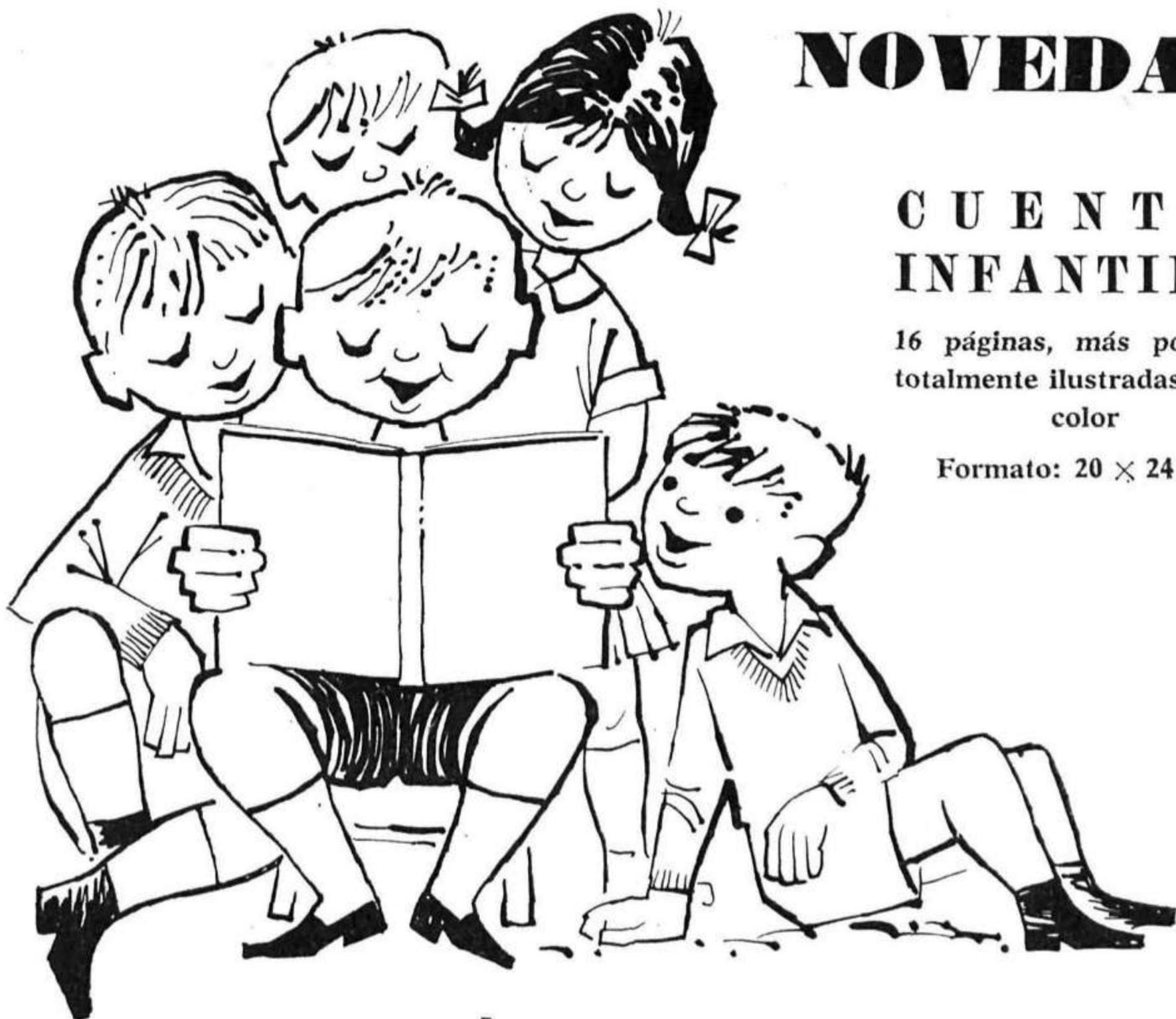
Más de un siglo al servicio del libro

# NOVEDAD

## C U E N T O S I N F A N T I L E S

16 páginas, más portadas,  
totalmente ilustradas a todo  
color

Formato: 20 × 24 cm.



### colección «EL BALLENATO»

- N.º 1. LOS PIRATAS DE «LA TERRIBLE»,  
Concha Castroviejo
- N.º 2. LA FUERZA DE LA GACELA,  
Carmen Vázquez Vigo
- N.º 3. EL GUSANO AMARILLO,  
Angela C. Ionescu
- N.º 4. EL TOMATE PALIDUCHO,  
Carmen Vázquez Vigo
- N.º 5. LA ISLA DEL JADE,  
Angela C. Ionescu
- N.º 6. EL ZOPILOTE PRESUMIDO,  
Concha Castroviejo



**DONCEL. - Pérez Ayuso, 20 - MADRID (2) - Teléfono 255.82.02**

# NOVEDADES labor



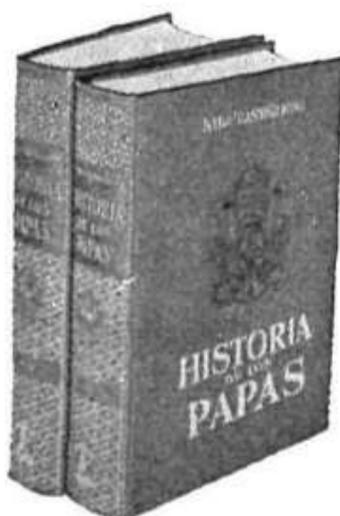
**Fritz Martini**  
**HISTORIA DE LA LITERATURA ALEMANA**

Un volumen encuadernado en tela, tamaño 14'5x21'5 cm., con un total de VIII-652 páginas y 97 ilustraciones distribuidas en 40 láminas.



**R. Zurmühl**  
**MATEMÁTICA APLICADA PARA INGENIEROS Y FÍSICOS**

Un volumen encuadernado en tela, tamaño 14x22 cms. con un total de XXIV-656 páginas y 132 figuras.



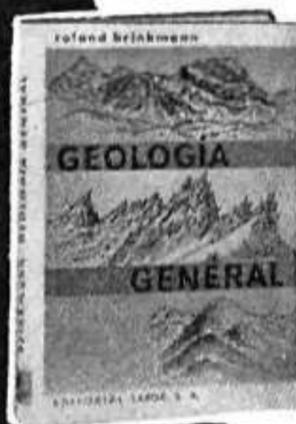
**Saba - Castiglioni**  
**HISTORIA DE LOS PAPAS**

Dos volúmenes de lujosa encuadernación, tamaño 18x27 cm. con un total de XXII-1668 págs., 937 ilustraciones en negro y 2 frontispicios en color.



**Natalino Sapegno**  
**HISTORIA DE LA LITERATURA ITALIANA**

Un volumen encuadernado en tela, tamaño 14'5x21'5 cms. con un total de XVI-668 páginas y 48 láminas.



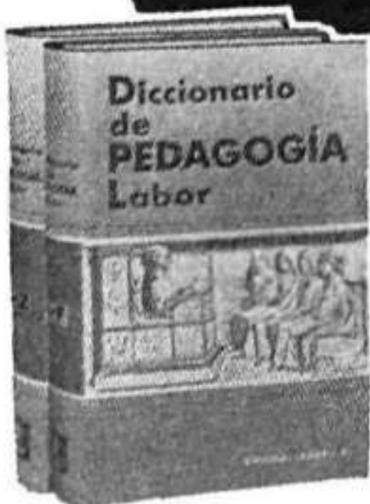
**Roland Brinkmann**  
**GEOLOGÍA GENERAL**

Un volumen encuadernado en tela, tamaño 16x23'5 cm. con un total de XII-352 páginas y 268 figuras.

**DICCIONARIO DE PEDAGOGÍA**

Dirigido por el Dr. Víctor García Hoz.

Dos volúmenes encuadernados en tela, tamaño 16x23 cms., con un total de LVI-898 págs., 1466 artículos y numerosas voces de referencia.



**Mariano Baquero Goyanes**  
**ANTOLOGÍA DE CUENTOS CONTEMPORÁNEOS**

Un volumen de lujosa encuadernación, tamaño 15x23 cms., con un total de XLVIII-964 páginas.



**EDITORIAL LABOR, S. A.**

MADRID: Alcalá, 144

BARCELONA: Ronda Universidad, 23